

**Saisonstart**

**Eisstadion Mellendorf**

ARS ARENA

14661901\_002623

# W E D E M A R K ECHO



59. Jahrgang / Nr. 36 · Sonnabend, 9. September 2023

für ein schönes  
Wochenende

Telefon: (05 11) 9 73 66 35

**Wir suchen eine Fachkraft** w/m/d

**für den Verkaufsbereich**

in Teil-/Vollzeit, geregelte Arbeitszeiten, 5-Tage-Woche, max. bis 18.00 Uhr geöffnet

weitere Infos auf Facebook

Bewerbungen bitte per e-Mail an: info@borgas-oase.de

**BORGAS** Erlebnispark

Brelinger Str. 11 · 30900 Mellendorf  
www.borgas-oase.de

14565501\_002623

**LEGA** WEIL WIR ES KÖNNEN!!!  
Grün ist Leben  
...für mehr Freizeit & Lebensqualität!

**Rechtzeitig Termin für den Herbstschnitt vereinbaren!**

Rufen Sie uns an!

**LEGA Gartenservice GmbH**  
Wennebosteler Kirchweg 30  
30900 Wedemark  
Tel. 05130-5851414  
www.lega-garten.de

14567701\_002623

## Vortrag

**Bissendorf-Wietze (ok).** Einen Vortrag über die Geschichte der Eichenkreuzburg hält Petra Grünberg am Donnerstag, 14. September, um 18.30 Uhr. Dann wird es auch einen Rundgang über das Gelände geben. Treffen ist an der Eichenkreuzburg im Natelsheideweg 102 im Burghof um 18 Uhr. Anmeldungen bis 10. September bei der Historischen AG Wedemark oder telefonisch unter (05130) 82 72. Einige Parkplätze sind im Bereich der Eichenkreuzburg vorhanden. Um eine Spende von zwei Euro wird gebeten.

## Jugendfestival

**Elze-Bennemühlen.** Für Kurzentschlossene: An diesem Wochenende findet auf dem weitläufigen Gelände der evangelischen Auferstehungskirchengemeinde in Elze-Bennemühlen (Wasserwerkstraße 42) das zweite Jugendfestival statt. Eine Gruppe von 50 jungen Menschen aus den Kirchenkreisen Burgwedel-Langenhagen und Burgdorf hat es mit großem Engagement vorbereitet und ein attraktives Programm auf die Beine gestellt. Das Festival endet am Sonntag um 10 Uhr mit dem Jugendgottesdienst.

Wedemark (kra). Als im Zuge der Gebietsreform in Niedersachsen am 1. März 1974 die Gemeinde Wedemark aus der Taufe gehoben wurde, war dies nicht überall ein Grund zur Freude. Schließlich verloren damals 16 Gemeinden ihr Selbstständigkeit. Und nicht jede davon fühlte sich im neuen Verein willkommen. Die Resser etwa hätten sich doch lieber einen Zusammenschluss mit Garbsen gewünscht, dessen Telefonvorwahl sie auch heute noch haben. Doch die Zeiten ändern sich. Das Jubiläum 2024 dürfte in allen Ortschaften der Gemeinde ein Grund zum Feiern sein.

Wede bedeutet Wald, und der Begriff Mark weist auf eine Grenzbezeichnung hin. Die Wedemark war eine der wenigen Neugründungen in Niedersachsen, die einen neuen Namen erhielt. Vielleicht hat dies ein wenig dazu beigetragen, dass sich im Laufe der Jahre doch so etwas wie ein Gemeinschaftsgefühl entwickeln konnte. Schließlich gab es so zumindest auf dem Papier keine Dominanz, auch wenn natürlich das Zentrum mit Mellendorf und Bissendorf allein schon wegen ihrer Größe in der Außenwahrnehmung eine bedeutendere Rolle spielte.

„Das war ein durchaus herausfordernder Prozess“, sagte Bürgermeister Helge Zychlinski bei der Vorstellung der ersten Programmpunkte. „Der Zusammenschluss war genau richtig. Durch die Gebietsreform ist eine leistungsstarke Gemeinde über 50 Jahre gewachsen. Und bis heute hat sich Gott sei Dank auch der dörfliche Charakter erhalten.“ Die Gemein-



**Marke Wedemark: Bürgermeister Helge Zychlinski will im Jubiläumsjahr verstärkt mit Sonderprodukten aus der Gemeinde werben. Neben dem bekannten Honig wird es so auch einen Wedemark-Gin geben.**

Foto: A. Krasselt

de sei der attraktive Wohn- und Wirtschaftsmarkt in der Region Hannover, ist Zychlinski sicher. Und das will die Gemeinde mit einem umfangreichen Programm ausgiebig feiern. Die Aktivitäten des Jubiläumsjahres sollen auch die Marke Wedemark noch bekannter machen – über die Regionsgrenzen hinaus.

Dabei helfen sollen sogenannte Sonderprodukte: vom bereits bekannten Honig über einen in Mellendorf gerösteten Jubiläumskaffee bis zum trendigen Wedemark-Gin. „Dazu werden aus allen 17 Ortschaften ‚Botanicals‘ zusam-

mengetragen“, schwärmt Zychlinski. Botanicals nennen die Ginfans die pflanzlichen Zutaten, die dem Getränk seine jeweils spezifische Würze verleihen. Im Wedemark-Gin werden zum Beispiel Erdbeeren aus Hellendorf, Heidelbeeren aus Brelingen, Spargel aus Elze und Weintrauben aus Meitze verarbeitet werden. „17 schöne Sachen kommen zusammen, um daraus etwas Tolles zu machen“, so der Bürgermeister. „50 Jahre Wedemark in Gin manifestiert.“

Auftakt zu den Festivitäten ist am Vorabend des eigentlichen Geburtstages. Und da 2024 ein

Schaltjahr ist, fällt die Eröffnungsveranstaltung im Forum des Campus W in Mellendorf auf den 29. Februar. Eine Gala für geladene Gäste und überregionale Prominenz, moderiert von Christoph Dannowski von der NP, zu der auch ein Überraschungsgast, bekannt aus Funk und Fernsehen, erwartet wird.

Aber natürlich ist so ein Jubiläum keine geschlossene Gesellschaft: Zwei große Feiern versprechen Spaß für alle: Am 15. Juni gibt es ein großes Bürgerfest auf dem Marktplatz in Bissendorf. Dabei wird nicht nur das Jubiläum der Gemeinde gefeiert, sondern auch der 444. Geburtstag des Amtshauses. Das war eigentlich schon 2020 geplant gewesen, zum 440. Geburtstag, musste aber wegen Corona verschoben werden. Doch eine Schnapszahl ist ja auch ein guter Anlass. „Dazu wird es auch eine Festschrift geben“, kündigt Zychlinski an. Kleinkunst, Livemusik und Illuminationen sollen dann für eine festliche Stimmung sorgen. Das Fest ist gleichzeitig die offizielle Einweihung des 2019 sanierten Gebäudes.

Und auch das Sommerfest der Gemeinde, das in diesem Jahr wetterbedingt ausfallen musste, soll im Jubiläumssommer am 8. August als großes Finale die Feierlichkeiten beenden – und diesmal etwas Besonderes bieten. Noch sei vieles in Planung, so Zychlinski. Eine Projektgruppe erarbeite derzeit die Details. Auch alle Ortsbürgermeister und Ortsbürgermeisterinnen seien aufgefordert, in ihren Ortschaften dezentrale Feiern zu organisieren.

Fortsetzung auf Seite 5

# Gin und Kaffee zum Jubiläum

Wedemark will Gründung der Gemeinde vor 50 Jahren groß feiern

**von Hirschheydt**  
Buchhandlung

**oder online bestellen:**  
www.buchhandlung-hirschheydt.de

**Bücher · Schulbedarf  
Schreibwaren  
Geschenke**

**Wedemark-Mellendorf  
Am Langen Felde 5-7  
Tel. (05130) 54 66**

19223101\_002623

## Stammtisch

**Scherenbostel.** Themencafé am Freitag, 22. September, um 19.30 Uhr im SeminarAktionsZentrum Greta Heine, Reitlehrerin und zertifizierte Meistertrainerin nach Tine Hlauscheck, referiert über den korrekten Reiterkurs, denn dieser ist der Schlüssel zu einer feinen Kommunikation zwischen Mensch und Pferd. Was dafür benötigt wird, darüber klärt Greta Heine an diesem Abend alle interessierten Reiterinnen und Reiter auf. Das Themencafé ist wie immer kostenfrei, Anmeldungen erbeten unter Telefon (051) 50 36 64 46, E-Mail: greta.heine@gmx.net

## Engagementlotsen

**Wedemark.** Die Freiwilligenakademie Niedersachsen ermöglicht Ehrenamtlichen erstmals eine Schulung zur Engagementlotsin oder -lotsen in der Wedemark. Die Freiwilligenakademie Niedersachsen vermittelt ihre Inhalte an drei Wochenendveranstaltungen im Mehrgenerationenhaus in Mellendorf. Die Termine sind wie folgt angesetzt: 30. September und 1. Oktober 4. und 5. November sowie 13. und 14. Januar.

Sonntag, **17. September**, Helstorf, Hufschmiede-Museum

**SCHMIEDETAG UND KARTOFFELFEST**

**Alles rund um die Kartoffel**

hausgemachte Kartoffelgerichte  
Kaffee, selbst gebackener Kuchen

Hufschmiede-Museum, Weberei, Ausstellungshalle: 11-17 Uhr geöffnet  
Heimat- und Museumsverein Helstorf e.V., www.hufschmiedemuseum-helstorf.de Tel. (05072) 1417

24536601\_002623

**Die Malermeister Jan und Marco Kauroff freuen sich auf Ihren Anruf!**

- ♦ Maler- und Tapezierarbeiten
- ♦ Senioren-Renovierservice
- ♦ Bodenbelagsarbeiten

**Kauroff Malereibetrieb GmbH**  
Niedersachsenstr. 32 B  
30853 Langenhagen  
☎ 0511-77 12 22 · www.kauroff.de

**seit 25 Jahren**

7745001\_002623

**Beratung \* Verkauf \* Montage \* Wartung**

**Tortechnik**

**Jens Bornemann**  
Schmiedestraße 23  
30900 Wedemark  
05130 / 925325  
www.bornemann-tortechnik.de

Garagentore  
Antriebe  
Haustüren  
Türen  
Fenster

10550801\_002623

**EDEKA** Wir ♥ Lebensmittel.

**Lüders**

**Chrysanthemenbusch**

**TOP-PREIS**  
**3,99**

**große Pflanzen,  
19 cm Topf,  
verschiedene Farben**

**ELZE BURGWEDEL WENNEBOSTEL ISERNHAGEN**

14763801\_002623

**Fenstersysteme**

**MURR**

Telefon: (0 51 30) 6 01 01  
www.murr-gmbh.de

**MURR Fenstersysteme GmbH**  
Scherenbosteler Straße 16  
30900 Wedemark/Bissendorf

- Fenster
- Haustüren
- Sonnenschutz
- Terrassendächer

11138101\_002623

**Kompetent in WÄRMEPUMPEN** seit 1975

**Standvoß**  
Heizung · Klima · Sanitär · Umweltschutz  
Aueweg 12 · 30900 Wedemark-Mellendorf  
Telefon (0 51 30) 6 07 10 · www.standvoss.de

19407001\_002623

**Wohnmobile BIEGER**

17 Tage fahren - Nur 14 Tage zahlen - im Zeitraum 18.09. - 28.10.2023 -  
Online nicht buchbar und nicht kombinierbar. Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.

**VERMIETUNG · SERVICE · VERKAUF**

**www.wohnmobile-hannover.de**

Wilh.-Röntgen-Str. 4 · 30966 Hemmingen · Tel. (0511) 2 62 82 33

12338501\_002623

**Dirk Pluschke**  
Elektromeister

- Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Elektrotechnik
- Beratung, Planung und Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten
- Verkauf von Elektro-Haushaltsgeräten

**Ladenöffnungszeiten nach telefonischer Absprache!**

Mellendorf · Wedemarkstr. 32  
Tel. (05130) 58 69 10  
oder (0172) 5 44 03 11  
Mail: elektropluschke@htp-tel.de

10538001\_002623



# Eine Aktion, die unter die Haut geht

## Organspendeausweis-Tattoo-Tag im MGH Wedemark

**Langenhagen/Wedemark.** In Deutschland warten rund 10.000 Menschen auf ein lebensrettendes Organ, etwa 1.000 von ihnen werden vergeblich warten. Ein Organspendeausweis zeigt ganz klar an, dass man Organspenderin oder –spender sein möchte. So ein Aus-

weis kann allerdings mit der Zeit verloren gehen, zerstört werden oder er ist im entscheidenden Moment einfach nicht in der Tasche. Es gibt aber noch eine Möglichkeit ganz klar zu zeigen, dass man seine Organe spenden möchte, um Verwandten, die im Zweifelsfall

entscheiden müssen, diese Entscheidung zu erleichtern und um auf das Vorhandensein eines Organspendeausweises aufmerksam zu machen: Das Organspendetattoo des Vereins „Junge Helden“.

Das Tattoo ist einfachgestaltet, kann individuell abgewandelt werden und ist nicht rechtlich bindend. Es weist lediglich auf den Organspendeausweis und den persönlichen Wunsch hin, Organe zu spenden.

Viele Tattoostudios bieten das Organspendetattoo kostenlos an, aber oft ist es schwer für die Studios, die Termine in die täglichen Abläufe zu integrieren.

Deshalb haben sich die DLRG Wedemark und das Tattoostudio „Hautdesign Tattoo“ aus Langenhagen für eine ganz besondere Ak-

tion zusammengetan. Am 8. Oktober findet im Mehrgenerationenhaus Wedemark ein Organspendeausweis-Tattoo-Tag statt. Hier können sich alle Interessierten das Tattoo kostenlos stechen lassen – sogar mit einigen Variationen.

Um Anmeldung wird gebeten unter [freiwilligenagentur@wedemark.de](mailto:freiwilligenagentur@wedemark.de) oder (05130) 97 43 143. Es wird dann ein Zeitraum an diesem Tag zur Verfügung gestellt, um zu langen Wartezeiten entgegen zu wirken. Die Wartezeit kann man sich im MGH bei Kaffee und gespendetem Kuchen versüßen.

Informationen zum Organspendetattoo finden Interessierte auf [junge-helden.org/optink](http://junge-helden.org/optink) und Informationen zu den Tätowierenden auf [hautdesign-tattoo.de](http://hautdesign-tattoo.de).

## Notfall-Nummern

Polizei	110
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Krankentransporte: Region Hannover	(0 511) 1 92 22
Polizeikommissariat Mellendorf	(0 51 30) 97 70
Allgem. niedersachsenw. Ärzte-Notdienst	11 6 117
Giftinformationszentrum-Nord	(05 51) 1 92 40
Zahnärztl. Notdienst	(05 11) 31 10 31
Tierärztl. Notdienst:	
09./10.09.: Dr. Claudia Vollbrecht, Am Ortfelde 28, Isernhagen	(0 511) 73 58 29

## Apotheken-Notdienst

<b>Bereitschaftsdienst von 8.30 bis 8.30 Uhr des Folgetages</b>		
<b>Sonabend, 09.09.:</b> Delphin-Apotheke Isernhagen NB, Am Ortfelde 65	(0 511) 260 930 50	
<b>Sonntag, 10.09.:</b> Oliven-Apotheke Krähenwinkel Krähenwinkel, Eichstraße 5	(0 511) 77 67 73	
<b>Montag, 11.09.:</b> Elisabeth-Apotheke Langenhagen, Walsroder Straße 125,	(0 511) 73 23 28	
<b>Dienstag, 12.09.:</b> Herz-Apotheke Langenhagen, Erich-Ollenhauer-Straße 1	(0 511) 12 33 26 60	
<b>Mittwoch, 13.09.:</b> Birken-Apotheke Burgwedel-Wettmar, Hauptstraße 62	(0 51 39) 84 22	
<b>Donnerstag, 14.09.:</b> Alte Apotheke Langenhagen, Walsroder Straße 150	(0 511) 77 20 30	
<b>Freitag, 15.09.:</b> Apotheke Godshorn Langenhagen-Godshorn, Hauptstraße 10a	(0 511) 78 21 55	

## Rat und Hilfe

<b>Kinderärztliche Notfallambulanz</b> auf der Bult	(05 11) 81 15-33 00
<b>Gemeindeverwaltung Wedemark</b>	(0 51 30) 5 81-0
<b>Bauhof nach Dienstschluss</b> werktags bis 22 Uhr; sa., so, feiertags v. 7-22 Uhr	(01 72) 4 39 79 21
<b>Störung bei Abwasserbeseitigung</b>	(0 15 20) 9 38 68 70
<b>Störungen-Nr. Avacon AG</b>	
Strom	(08 00) 0 28 22 66
Gas	(08 00) 4 28 22 66
<b>Wasserverband Garbsen-Neustadt</b>	(0 51 37) 8 79 90
<b>Wasserverband Nordhannover</b>	(0 51 39) 80 78-0
<b>Kinder- und Jugendtelefon (Freecall)</b>	(08 00) 1 11 03 33
<b>Deutscher Kinderschutzbund</b> Ortsverband Wedemark	(0 51 30) 37 74 07
<b>Weisser Ring</b> Hilfe für Kriminalitätsopter	(0 51 01) 5 82 42
<b>Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen</b> Region Hannover	(05 11) 61 62-21 60
<b>Elternschule</b> (Beratung, Austausch, und Schulung für Eltern) Kostenfreie Sprechstunde (Mo. 10 bis 12 Uhr)	(0 51 30) 5 86 44 41
<b>Lebensberatungsstelle</b> Burgwedel, Isernhagen und Wedemark	(0 51 39) 89 28 28
<b>Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark</b> Burgwedel, Auf dem Amtshof 3	(0 51 39) 9 70 34 31
<b>Senioren- und Pflegestützpunkt Nord</b> Ostpassage 11 in 30853 Langenhagen SPN.Nord@region-hannover.de Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15 bis 12 Uhr, Mo. 13 bis 16 Uhr, Do. 15 bis 18 Uhr	(05 11) 7 00-2 01-20

<b>Suchtberatung</b> Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten Mo. 19 bis 21 Uhr, Nebenräume MZW Halle	(0 51 30) 95 40 25 oder (0 51 39) 71 89
---	---

<b>Anonyme Alkoholiker</b> Kontakttelefon	(0 51 30) 92 55 69
<b>Psychosozialer/ Psychiatrischer Krisendienst</b> freitags von 15 bis 20 Uhr, an Wochenenden und Feiertagen von 12 bis 20 Uhr, in der Region und der Landeshauptstadt, Podbielskistraße 168	(05 11) 30 03 34 70
<b>Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover</b> montags bis donnerstags 9 bis 15 Uhr, freitags 9 bis 12.30 Uhr E-Mail: <a href="mailto:beratungsstelle.kjp@region-hannover.de">beratungsstelle.kjp@region-hannover.de</a>	(05 11) 61 62 65 35
<b>Ärztlicher Notdienst für Soldaten</b> Sanitätszentrum Hannover	(05 11) 67 83-35 12
<b>Jobcenter f. d. Wedemark</b> Großburgwedel, Rathausplatz 3	(0 51 39) 99 42-0

## Fördergeld wird knapp

**Wedemark (wal).** Die Gemeindeförderungswerke Wedemark GmbH (GWW) freuen sich über das Interesse an den Förderprogrammen für private Umweltschutzmaßnahmen. Dadurch sind die verfügbaren Fördermittel für das Jahr 2023 nun allerdings nahezu ausgeschöpft. Durch diese Fördermittel konnte eine Vielzahl von Projekten zur Modernisierung von Bestandsgebäuden sowie zum Erhalt ortsbildprägender Bäume umgesetzt werden. Allerdings sind die Fördertöpfe für solche Projekte für das Jahr 2023 ausgeschöpft. „Die große Resonanz zeigt, wie wichtig das Thema Umweltschutz ist. Die verbleibenden Restmittel stehen nur noch für andere förderfähige Maßnahmen zur Verfügung. Dazu zählen beispielsweise die Installation von Wallboxen zur Förderung der Elektromobilität, die Anschaffung von E-Lastenrädern sowie die Umsetzung von steckerfertigen Solaranlagen für Balkone“, teilt Hüskens mit.

## Auf ein Wort

Wie jeden Sonntag macht sich Gott auf den Weg zur Kirche – Pflichttermin. Wie sieht das denn aus, wenn er nicht da ist. Dabei wäre er heute echt gern noch liegen geblieben. Letzte Nacht hat er nicht gut geschlafen und kam heute morgen nur schwer aus den Federn. Mit halbboffenen Augen und seinem Coffee to go in der Hand schlappert er Richtung Kirche – irgendetwas muss er ja wach werden und vor allem gleich beim Gottesdienst wach bleiben. Unter uns – das ist nicht immer leicht.

Er überlegt schon, ob er sich heute in die letzte Reihe verdrücken oder sich direkt hinter die Konfis (Konfirmanden) setzen soll – das ist machmal ganz unterhaltsam. Ganz in Gedanken versunken will Gott die Tür zur Kirche öffnen – huch – abgeschlossen. Er zieht sein Smartphone aus der Tasche, um die Uhrzeit zu checken: kurz vor zehn – die Zeit stimmt. Sonst auch noch kein Mensch da – was nicht so ungewöhnlich ist – die Konfis kommen eh meist erst beim letzten Glockenschlag und die Senior:innen haben vielleicht beim Tratschen die Zeit vergessen.

Verwirrt blickt er sich um und sieht den Pastor. Gott muss schmunzeln – auch der Pastor ist wohl heute nicht gut aus dem Bett gekommen. Aber wo will er denn

## Förderverein lädt ein

**Bissendorf.** Der Förderverein der evangelischen Kindertagesstätte Güldener Winkel in Bissendorf lädt für Mittwoch, 13. September, um 19 Uhr in die Kita zur ordentlichen Mitgliederversammlung ein. Auf der Tagesordnung stehen dann unter anderem Berichte und Wahlen.

## Gesperrt

**Bissendorf.** Für Kranarbeiten wird in Bissendorf die Straße „Flassworth“ im Bereich der Grundstücke 3 bis 7 vom 11. bis 14. September vollständig für den allgemeinen Straßenverkehr gesperrt. Die Umleitung erfolgt über den Hermann-Sievers-Weg und den Löhrkamp. Aus der Gegenrichtung erfolgt in umgekehrter Richtung die Umleitung.

**Kleinanzeigenannahme**  
☎ (0511) 973 66 35 oder 72 80 80  
E-Mail:  
[service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)



Dagmar Stoeber

hin? Statt zur Kirche, geht er zu seinem Auto. Gott läuft los. Irgendwas stimmt hier doch nicht.

„Wo wollen Sie denn hin? Und warum ist sonst keiner hier? Ist doch Sonntag...“ fragt Gott den Pastor außer Atem.

„Na, zum Festival – da sind doch alle!“ antwortet der Pastor etwas irritiert.

„Festival? Wacken? Deichbrand?“ fragt Gott verwirrt.

„Nee, das Jugendfestival in Elze!“ sagt der Pastor, während er schon in sein Auto steigt.

„Elze – das ist doch hier ganz in der Nähe in der Wedemark“, stellt Gott fest.

„Ja, genau!“ bestätigt der Pastor. „Und Festival- das klingt nach Party, vielen Leuten und lauter Musik...“ sinniert Gott.

## Gottesdienste

<b>Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg, Mellendorf</b>	
<b>Sonntag, 10.09.</b>	10.00 Uhr Andacht 10.00 Uhr Regionalgottesdienst zum Jugendfestival in Elze
<b>Kath. Kirchengem. Wedemark St. Maria Immaculata</b>	
<b>Sonntag, 10.09.</b>	11.00 Uhr Heilige Messe
<b>Freitag, 15.09.</b>	9.00 Uhr Heilige Messe
<b>Ev.-luth. St.-Michaelis-Gemeinde Bissendorf</b>	
<b>Sonntag, 10.09.</b>	9.30 Uhr Gottesdienst in Scherenbostel, Alte Schule 11.00 Uhr Gottesdienst in Resse, Kapernaumkirche
<b>Christliche Gemeinde Bissendorf, Langer Acker 6</b>	
<b>Sonntag, 10.09.</b>	10.00 Uhr Gottesdienst
<b>Ev.-luth. St. Martini-Gemeinde Brelingen</b>	
<b>Sonntag, 10.09.</b>	10.00 Uhr Jubelkonfirmation
<b>Ev.-luth. Auferstehungs-Kirchengemeinde Elze-Bennemühlen</b>	
<b>Sonntag, 10.09.</b>	10.00 Uhr Regionalgottesdienst zum Jugendfestival
Gottesdienst aus Elze: Radiokirche UKW 95,1	
<b>Ev.-luth. Kirchengemeinde Helstorf/Abbensen</b>	
<b>Sonntag, 10.09.</b>	10.00 Uhr Helstorf Gottesdienst

## JuLeiCa-Lehrgang läuft an

Leitung für Jugendgruppen ab 16 Jahren

**Wedemark.** In Kooperation zwischen Jugendpflege und Kommunalen Schulsozialarbeit wird ab November Jugendlichen ab 16 Jahren eine spannende Möglichkeit geboten, sich für die Leitung von Jugendgruppen zu qualifizieren: Die Jugendleitercard (JuLeiCa). Ellen Bruns, Leiterin des Servicebereichs Soziale Arbeit, betont: „Die JuLeiCa ist ein bedeutender Ausweis, der qualifizierte Betreuerinnen und Betreuer ausweist. Du lernst, wie du Jugendgruppen leitest und bei Aktivitäten für Spaß und Sicherheit sorgst.“ Die Kurs-terminen für 2023:

- 4. und 5. November, 9 bis 16 Uhr, Räume der Kommunalen Schulsozialarbeit, Campus W in Mellendorf
  - 8., 14. und 20. November, jeweils 18 bis 21 Uhr, Campus W
  - 24. bis 26. November mit Übernachtung (Freitag etwa 14 Uhr bis Sonntag gegen 16 Uhr)
  - 29. November, verpflichtendes Nachtreffen von 8 bis 20 Uhr, Campus W
- Anmeldeschluss ist der 1. Oktober. Weitere Informationen zur Ausbildung und zur Anmeldung findest du unter [www.wedemark.de/juleica](http://www.wedemark.de/juleica). Fragen beantworten wir gerne per E-Mail: [jugendpflege@wedemark.de](mailto:jugendpflege@wedemark.de) oder telefonisch unter (05130) 58 14 82.

## Vierter Platz

**Bissendorf.** Die Jugend der Bissendorfer Panther überzeugte jetzt beim Europapokal im schweizerischen Rossemaison. Die U16-Mannschaft musste sich mit den besten Teams aus der Schweiz, Österreich und Großbritannien messen. Am Ende beendeten die Panther das Turnier verdient auf dem vierten Platz

## Ja, wo sind denn alle?

Der Pastor nickt zustimmend.

„Na, soweit ist es jetzt schon, dass selbst der Pastor den Gottesdienst sausen lässt für... für so ein...“ Gott sucht nach den richtigen Worten, doch der Pastor unterbricht ihn. „Guter Mann, ich merke, Sie sind aufgebracht. Aber bevor Sie mich beschimpfen – schauen Sie sich doch mal um – überall hängen Plakate vom Jugendfestival, die sozialen Medien sind voll damit! Sie haben mit Kirche wohl nicht viel am Hut, oder sind Sie nicht von hier? Das Jugendfestival in Elze ist eine riesige Veranstaltung der Evangelischen Jugend, mit Live-Musik, Workshops und einem großen Jugendgottesdienst – da will ich gerade hin.“

Gott ist sprachlos, das ist ihm jetzt peinlich.

„Steigen Sie ein, ich nehm Sie mit. Dann können Sie sich selbst ein Bild davon machen.“

Anmerkung: Das Jugendfestival der Evangelischen Jugend findet vom 8. bis 10. September in Elze-Bennemühlen statt. Zum Abschlussgottesdienst, am Sonntag, 10. September, sind alle herzlich eingeladen. Weitere Infos und Anmeldungen unter [www.kirchenkreisjugenddienst.com](http://www.kirchenkreisjugenddienst.com).

**Dagmar Stoeber, Evangelischer Kirchenkreisjugenddienst Burgwedel-Langenhagen**

**IMPRESSUM**  
EXTRA Verlagsgesellschaft mbH

**Erscheinungsweise:**  
wöchentlich sonnabends

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Patrick Bludau

**Redaktion:**  
Redaktionsleitung: Björn Franz  
Redaktion Langenhagen, Wedemark und Schwarmstedt:  
Oliver Krebs (ok)  
E-Mail: [redaktion@langenhagener-echo.de](mailto:redaktion@langenhagener-echo.de)  
oder [redaktion@wedemark-echo.de](mailto:redaktion@wedemark-echo.de)  
Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos.  
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, unter [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.  
**zz. gültige Preistabelle Nr. 48 vom 1.1.2023**  
verteilte Auflage: 49.700 Exemplare

**Redaktions- und Anzeigenschluss:**  
jeweils Mittwoch 16 Uhr  
Verlagsanschrift:  
30853 Langenhagen  
Marktplatz 5 im CCL  
E-Mail: [service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)  
Tel. (05 11) 973 66 35

**BVDA**  
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

**Druck:**  
Schweiger & Pick Verlag, Celle  
Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druck-erzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis »an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)



# Mehr als 800 Kurse im Angebot

## Auch in der Wedemark: vhs Hannover Land stellt ihr neues Programm vor

**Wedemark.** Die vhs Hannover Land hat das neue Kursprogramm mit mehr als 800 unterschiedlichen Kursen in den Kommunen Burgwedel, Garbsen, Neustadt, Wedemark und Wunstorf veröffentlicht. Zahlreiche Kurse, Workshops und Vorträge finden in den Bereichen Kulturelle Bildung, Fotografie, Gesundheit, Sprachen, Digitales Lernen und Mensch – Gesellschaft – Politik statt. Daneben finden in allen Trägerkommunen der vhs Hannover Land Integrationskurse für Menschen mit Migrationshintergrund statt. Es gibt Lehrgänge, um im Zweiten Bildungsweg den Schulabschluss nachzuholen, und Lehrgänge zur beruflichen Weiterbildung in den Bereichen Elementarpädagogik und Logistik.

Die meisten Kurse richten sich in erster Linie an Erwachsene. Neben den klassischen Kursen der Erwachsenenbildung und einigen Kursen speziell für Seniorinnen und Senioren hat die vhs Hannover Land im nächsten Halbjahr auch verschiedene Bildungsurlaube im Angebot. Es gibt einige Exkursionen und auch Kinder und



Das Team um Noch-Geschäftsführerin Martina Behne (Dritte von links) freut sich auf viele Anmeldungen zu den neuen Kursen der vhs Hannover Land. Foto: vhs Hannover Land

Jugendliche werden angesprochen: zum Beispiel Robotikkurse, Kinderyoga oder Koreanisch für junge Menschen

Das neue Kursmagazin „vhs kompakt 2/2023“ liegt in der Wedemark zum Mitnehmen aus. Das vollständige Programm ist auch auf der Website [www.vhs-hannover-land.de](http://www.vhs-hannover-land.de) verfügbar. Dort können die Kurse auch direkt online gebucht werden. Anmeldungen

sind auch telefonisch unter (05032) 9 01 44-22 oder per E-Mail an [info@vhs-hannover-land.de](mailto:info@vhs-hannover-land.de) möglich.

Einige Highlights aus dem Programmangebot in der Wedemark: „Stuhl-Upcycling“ mit Viola Wahner vom 17. bis 19. November in der Wedemark und „Die Freiheit in der Malerei – Experimentierfreude im malerischen Prozess“ mit Viola Wahner ab dem 8. September in

der Wedemark; „Fotoclub Pro – Landschafts- und Naturfotografie“ mit Andreas Kaiser ab dem 23. September in der Wedemark; „Yin Yoga“ mit Stefanie Unger ab dem 8. November in der Wedemark; „Beckenbodentraining“ mit Janine Marx ab dem 2. November in der Wedemark sowie „Englisch A2 mit allen Sinnen“ mit Gisela Meier seit dem 6. September in der Wedemark.

### Moorerlebnispfad

**Resse.** Eine Führung über den Moorerlebnispfad in Resse (Ottenshagen Moor) läuft am Sonntag, 17. September, um 10.30 Uhr

Treffpunkt ist der Parkplatz am Moorerlebnispfad an der Osterbergstraße 37 in Resse. Die Führungen sind kostenlos und dauern etwa zwei Stunden. Der Moorerlebnispfad soll wie das Moorinformationszentrum (MoorIZ) in Resse über Besonderheiten von Mooren und ihre Bedeutung für den Natur- und Klimaschutz informieren und damit das zurzeit laufende LIFE+-Naturschutzprojekt unterstützen, mit dem die EU, das Land Niedersachsen und die Region Hannover die Wassersituation in den Mooren wieder verbessern wollen.

### Therapiegarten geöffnet

**Mellendorf.** Am Sonntag, 17. September, ist der Therapiegarten Grüne Stunde in Mellendorf von 14.30 bis 16.30 Uhr geöffnet. Zum letzten Mal bietet das Team Kaffee und selbst gebackenen Kuchen an.

**LANDHAUS**  
AM GOLFPARK

*schön, hier zu sein.*

Genießen Sie bei uns herzliche Gastlichkeit. Wir freuen uns, Sie für Ihre Familienfeiern, Konfirmationen, Hochzeiten und Weihnachtsfeier, begrüßen zu dürfen.

Durchgehend warme Küche.

Landhaus am Golfpark  
Hainhaus 24 | 30855 Langenhagen  
Telefon: 0511 728520  
[www.landhaus-am-golfpark.de](http://www.landhaus-am-golfpark.de)

## Fragen zu Wärme und Energie

### HAZ-Energie-Infotage laufen am Freitag, 22., und Sonnabend, 23. September

**HAZ**

**ENERGIE-  
INFOTAGE**

**Hannover.** Zwei Tage lang geht es in der Alten Druckerei in Hannover um grundlegende Fragen der Wärme- und Energiegewinnung. Experten beraten kostenlos und helfen der Leserschaft bei Projekten.

Wie funktioniert eigentlich eine Wärmepumpe? Welche Voraussetzungen braucht es im und am Haus für eine Photovoltaikanlage? Wie kann man Häuser im Bestand energetisch sanieren? Und wie finanziert man solche Anschaffungen und Umbauten? Erstmalig geben diverse Experten, Unternehmen und Dienstleister bei den HAZ-Energie-Infotagen Antworten auf drängende Fragen aus dem Wärme- und Energiebereich.

**Veranstaltung bei der Madsack Mediengruppe**

Am Freitag, 22., und Sonnabend, 23. September, wird dabei die Alte Druckerei auf dem Gelände der Madsack Mediengruppe zum Treffpunkt für Interessierte an nötigen und mitunter sogar finanziell attraktiven Investitionen. Die HAZ-Redaktion präsentiert in Zusammenarbeit mit der Klimaschutzagentur Region Hannover ein umfangreiches Vortragsprogramm zu Energieberatung, Wärmedämmung, Wärmepumpe und Photovoltaik. Anbieter von Sanierungs- und Energielösungen, Beratungs- und Finanzdienstleistungen ergänzen das Vortragsangebot mit eigenen Messeständen, an denen weitere Fachinformationen und -beratung angeboten werden.

**Info zu Energieberatung und Förderung**

Inhaltlich erklärt zum Beispiel Energieberater Frederik Küting von der Klimaschutzagentur wie Solarenergie funktioniert und wie eine Energieberatung abläuft. Andreas Hecht vom Unternehmen Hannover Haus spricht über Wärmedämmung, die sich auszahlt, und Roman Calderon Martinez von der Sparkasse Hannover referiert über Förderprogramme und Finanzierungsmöglichkeiten.

Steigende Energiekosten und der stagnierende Immobilienmarkt in Kombination mit steigenden Leit- und Immobilienfinanzierungszinsen machen eine energetische Sanierung von Wohneigentum derzeit immer attraktiver. Die Infotage präsentieren mögliche, passende Partner.

Das Programm läuft am Freitag von 16 bis 21 Uhr und am Sonnabend von 11 bis 18 Uhr. Kostenlose Parkplätze stehen auf dem Gelände an der August-Madsack-Straße 1 zur Verfügung. Die Stadtbahnhaltestelle August-Madsack-Straße ist nah an der Alten Druckerei gelegen. Der Eintritt ist frei. Fragen zu den Themen können schon jetzt per Mail an [hannover@haz.de](mailto:hannover@haz.de) mit dem Stichwort „Energie-Infotage“ geschickt werden.

**oculi**

Contact-Linsen & Brillen-Studio

Seit 30 Jahren für Sie da!

## SUMMER SALE

Bis zu **50%** Rabatt auf Brillenfassungen  
**50%** Rabatt auf Brillengläser ab dem 2. Paar

- Null-Prozent-Finanzierung - Gutschein für eine kostenlose Kontaktlinsenanpassung  
- nicht mit anderen Aktionen kombinierbar

**30853 Langenhagen · Walsroder Str. 154 · (kostenlose Kundenparkplätze)**  
Tel. (0511) 9 73 45 35 · [www.oculi-kontaktlinsen.de](http://www.oculi-kontaktlinsen.de)

**Fleischerei Klemm**  
Party Service

### Unser Mittagstisch

von Di. 12.09. bis Fr. 15.09.2023  
in der Zeit von 10.30 Uhr bis 14.00 Uhr  
Samstag von 07.30 – 12.00 Uhr  
Fleisch-, Wurst- und Grillwaren

**Di.:** Linsensuppe mit Fleischeinlage..... **Port. 4,70 €**  
**Mi.:** Rinderhacksteak mit Salzkartoffeln, Pfeffersauce mit Gemüsebeilage..... **Port. 8,70 €**  
**Do.:** Seelachsfilet mit Salzkartoffeln Kräuter-Dillsoße dazu fr. Salat ..... **Port. 8,70 €**  
**Fr.:** Thai-Nudelpfanne mit Hähnchenschnitzel ..... **Port. 8,30 €**

Kurze Straße 6 · 30900 Wedemark-Bissendorf  
[www.fleischerei-klemm.de](http://www.fleischerei-klemm.de) · Telefon (05130) 73 92

## Altgoldankauf

- Wir kaufen Ihr Altgold -  
Schmuck, Zahngold, Münzen

**goldschmiede-wiek.de**  
Wedemarkstr. 62 ♥ 05130 / 377-477

**WIEK**

### Dem Einbrecher keine Chance

- kostenlose Beratung vor Ort
- Um- und Nachrüstung von Fenstern und Türen nach DIN 18104
- Montage durch geschulte Fachkräfte
- Lieferung und Montage von geprüften Sicherheitsfenstern

Vom LKA Niedersachsen gelisteter Betrieb!

**Zuhause sicher**  
Eine Initiative Ihrer Polizei

**KNOKE**  
Bau- und Möbeltischlerei

Bissendorf · Burgwedeler Str. 14  
(05130) 87 38  
e-mail: [tischlerei-knoke@t-online.de](mailto:tischlerei-knoke@t-online.de)

### Preisgünstige Terrassendächer

**MH BAUElemente**  
SEIT ÜBER 25 JAHREN  
30938 Burgwedel | Lönsweg 20  
Tel.: 0 51 39 / 97 03 960  
[www.mhbauelemente.de](http://www.mhbauelemente.de)

**BJL**  
MEISTERBETRIEB  
Metall- u. Treppenbau

Claus Peter Jezek u. Holger Ahrens GbR

31618 Liebenau · Gewerbepark Beckeböhlen 8  
Tel. (05023) 25 25, Fax 4222  
[office@bjl-metallbau-treppenbau.de](mailto:office@bjl-metallbau-treppenbau.de)  
[www.bjl-metallbau-treppenbau.de](http://www.bjl-metallbau-treppenbau.de)

**BIERING**

Mein Team.

Komplettbäder • Heizungsanlagen • Lüftungssysteme

Auf dem Farnkamp 1  
30900 Wedemark Elze

☎ 05130 - 96 08 96-0  
☎ 05130 - 96 08 96-9  
✉ [mail@biering-bad.de](mailto:mail@biering-bad.de)

[WWW.BIERING-BAD.DE](http://WWW.BIERING-BAD.DE) ●●● QUALITÄT ERLEBEN.

**JETZT AN DIE FAMILIE UND DAS FEST DENKEN: HÖRTEST!!**

Vereinbaren Sie rechtzeitig einen Termin zum kostenlosen Hörtest, damit Sie dieses Jahr Weihnachten auch Ihre Liebsten mit modernsten Hörsystemen verstehen können!

**sehen-hören.de**  
*Stephan*

Peiner Straße 18  
31319 Sehnde  
Tel. (0 51 38) 39 99

Bissendorfer Straße 8  
30900 Wedemark  
Tel. (0 51 30) 81 21

Von-Alten-Straße 1  
30938 Burgwedel  
Tel. (0 51 39) 48 67





## Interessengemeinschaft Bissendorfer Kaufleute

Heute: Tischlerei und Bestattungen Knoke, Burgwedeler Straße 14, in Bissendorf

# Henning Bertram ist seit 25 Jahren dabei

Hartmut Knoke gratuliert seinem Gesellen zum Betriebsjubiläum



Henning Bertram (links) ist seit 25 Jahren im Betrieb Knoke und mit Leib und Seele Tischler. Sein Chef Hartmut Knoke ist sehr stolz darauf, dass seine Leute von der Ausbildung über die Gesellenjahre und oft bis zur Rente der Tischlerei treu bleiben. Hier begutachtet er mit Henning Bertram Fenster für einen denkmalgeschützten Pavillon auf dem Gelände des Schlosses Bennigsen, die Bertram originalgetreu nachgebaut hat.

Bissendorf (awi). Tischler war schon vor 25 Jahren sein Traumjob und im Gegensatz zu seinen Mitschülern an der Berufsschule ist Henning Bertram nicht nur seinem Beruf treu geblieben, sondern auch seinem Ausbildungsbetrieb, der Tischlerei Knoke. Am 1. August 1998 hat er in dem Betrieb an der Burgwedeler Straße 14 in Bissendorf seine Ausbildung begonnen. Mit einem herzlichen Dankeschön gratulierte ihm sein Chef Hartmut Knoke kürzlich zum 25-jährigen Betriebsjubiläum.

Von 56 Schülern in seinem Berufsschuljahrgang sei er nach Aussage seines ehemaligen Lehrers der einzige, der noch im Tischlerberuf im Handwerk arbeite, weiß Henning Bertram zu erzählen. „Es ist ein Knochenjob und die Verdienstmöglichkeiten sind sicherlich in der Industrie größer, doch ich möchte nichts anderes machen“, sagt der Jubilar. Er arbeitet gerne mit Holz, liebt die Vielseitigkeit seines Berufes, die Möglichkeit immer wieder an der frischen Luft zu sein und nicht nur in einer Halle – und er ist mit dem Betriebsklima bei Knoke offenbar sehr zufrieden. Denn Möglichkeiten, sich beruflich zu verändern, würden ihm regelmäßig offeriert, gibt Henning Bertram zu, „doch ich bin nicht interessiert. Das hier ist mein Ding!“ Zurzeit baut er gerade nach Denkmal-

schutzaufgaben originalgetreu vier Fenster für einen Pavillon auf dem Gelände des Benniger Schlosses aus Kiefernholz nach. Der Einbau von Holz-, aber auch Kunststoffens-tern, der Bau von Holztreppen und Einbaumöbeln gehören zu seinen Aufgaben. Aber er ist auch komplett für den Einbruchschutz ausgebildet. Schon diese Vielfalt an verschiedenen Aufgaben ist es, die Henning Bertram dazu gebracht hat, seinem Lehrberuf treu zu

bleiben. Dass er sich gut mit seinem Chef Hartmut Knoke, dem designierten Juniorchef Marcel Knoke und seinen Kollegen Tobias Kruppa und Robin Koch versteht, kommt dazu. Und so steht den nächsten 25 Jahren bei der Tischlerei Knoke in Bissendorf nichts im Wege. Hartmut Knoke, gerade nach 30 Jahren Vorstandsarbeit, zuletzt als Obermeister, zum Ehrenobermeister der Tischlerinnung Burgdorf ernannt, freut.



Das Team der Tischlerei Knoke: Seniorchef Hartmut Knoke (von links), seine Frau Rosi, die Gesellen Henning Bertram und Tobias Kruppa und der designierte Juniorchef Marcel Knoke. Auf dem Foto fehlt Geselle Robin Koch. Fotos: A. Wiese

**deVries**  
Beratung - Training - Coaching  
www.coaching-wedemark.de  
Tel.: 0174 3267841

**VATTER**  
Mein Bäcker von Väter  
Scherenbosteler Straße 18,  
30900 Wedemark, Telefon 05130/5840457

**GLENN MÜLLER**  
EDV  
Reparatur • Wartung • Support • Vertrieb • Beratung  
05130 / 928 00 39 • www.glennmuller.de

**Rinne Steuerberatungsgesellschaft mbH**  
Willi Rinne Steuerberater  
Stefan Kahnt Steuerberater  
Telefon 05130/ 95 90 0

**GUIDO ROHR**  
ELEKTROTECHNIK  
- Elektromeister -  
Bissendorf • Dieter-Mysegades-Weg 1  
Tel. (05130) 37 40 36

**DANGERS**  
Blumen - Design  
Am Hellenfeld 3a  
Tel: 05130 - 37 24 50

ALLES AUS EINER HAND!  
HEIZUNG, BÄDER & MEHR  
**Dembski**  
Notdienst  
0172-5449738  
S. Dembski 05130-583417  
S. Kissing-Dembski 05130-7171  
Burgwedeler Str. 8 - 30900 Wedemark

**Musken & Weine**  
WEIN • KULTUR • ERLEBEN  
Rügener Weg 3 • Telefon (05130) 73 38

Denise Wöhler  
**SprachOase**  
Praxis für LOGOPÄDIE  
Bissendorf • Tattenhagen 16 • Tel. 6 09 89 60  
www.sprachooase-wedemark.de

**autohaus GEHRKE**  
Qualität im Service - für jede Automarke  
Schlager Chaussee 11  
Tel.: 05130 / 6359

**WEDETERM**  
**WESSARGES**  
Glaserei • Echglasduschen  
Bissendorf • Tel. 85 23

**VGH Vertretung** fair versichert  
H.-J. Föst  
Am Markt 4 • Bissendorf  
Tel. 05130 925134 • Fax 925135

Reparatur aller Markenfabrikate  
**Schmidt**  
Motorgeräte  
Ihr Spezialist für  
Garten- und Forsttechnik  
Wennebostel • Tel. (05130) 70 23

**Siebold HÖRakustik**  
Scherenbosteler Str. 3  
30900 Wedemark / Bissendorf  
Tel. 05130 - 5837023

**Autolackiererei**  
Wedemark  
Unfall-Reparatur • Smart Repair  
Karosseriearbeiten • Restaurierungen  
aller Art / Oldtimer • Autoglas • u.v.m.  
Langer Acker 1b - Gewerbegebiet Bissendorf  
Tel. (05130) 95 88 160 • info@autolackiererei-wedemark.de

**NATELS-HEIDEESE**  
mit Badeseen  
Tel. 8547  
Bissendorf-Wietze • Regeldamm 1  
www.campingplatz-natelsheidese.de

**Sparkasse**  
Hannover

*Fein & Wein*  
Ihre Adresse für die schönen  
Dinge des Lebens  
Bissendorf, Scherenbosteler Straße 5  
Tel. (05130) 95 88 441

architekturbüro  
carsten krüger  
bahnhofstraße 1 • 30900 wedemark  
telefon 05130 583696 • email info@krueger-architekturbuero.de  
www.krueger-architekturbuero.de

**Fleischerei**  
**Klemm**  
Party-Service  
Bissendorf • Kurze Str. 6 • Tel. (05130) 73 92

**HPE**  
MERTENS  
HYDRAULIK  
PNEUMATIK  
ELEKTRONIK  
Michael Mertens GmbH • Johannsgraben 7a • 30900 Wedemark  
Tel. 05130 / 6093500 • Fax 05130 / 6093579 • kontakt@hpe-mertens.de

**HENSEL**  
EUROPA-INNENTÜREN  
Schlager Chaussee 1 • Bissendorf • Tel. 05130-9789-0

**DEPPING**  
ABBRÜCHE • ERDARBEITEN  
PFLASTERARBEITEN  
Telefon: 0 51 30 - 80 80  
30900 Wedemark • Auf der Haube 3

**Osteopathie**  
Torsten Liebert  
Physiotherapeut / Heilpraktiker  
Tel. 05130/37 88 77  
Tattenhagen 16a • 30900 Wedemark

**SIMNIOK**  
zahnarztpraxis  
Bissendorf | Rabenberg 17  
☎ 05130 6309

**Bücher**  
am Markt  
Am Markt 8 • 05130 / 974775

**COR-MAGIS**  
Sabine Kahn-Günther  
Heilpraktikerin für Psychotherapie  
und Mediatorin

**ESSKLASSE**  
CATERING UND EVENTS  
www.essklasse-catering.de  
**COMPLEX**  
GEBÄUDESERVICE  
www.complex-gebauedeservice.de

**Hannoversche**  
Volksbank

**KNOKE**  
Bau- und Möbeltischlerei  
Bissendorf • Burgwedeler Str. 14  
Tel. (05130) 87 38

**Angelika Holz**  
Raumausstattermeisterin  
**Möbel & Dekorationen**  
Bahnhofstraße 17, Tel: 05130 - 88 21

*De Goldene Tied*  
Alltagshilfe und Alltagsorganisation  
www.degolddenetied.de  
Tel. 05130-73 96 mobil 0173-746 0000

**CosmediKuss**  
just Beauty  
Tattenhagen 10 • 30900 Wedemark  
Termine telefonisch  
0173 2619526

**HERR STRATMANN**  
GESTALTUNGSWESSEN  
Marketingkonzepte & Mediendesign  
05130 921 06 42 • herrstratmann.de

**KIJUCO**  
KINDER- und  
JUGENDCOACHING  
&  
PSYCHOTHERAPIE (HPG)  
www.kijuco-regionhannover.de | 0172- 2321505

**Kuhlmann's Hof**  
ICH ♥ NATUR!  
www.ich-mag-natur.de

**Felicitas von Poser**  
Heilpraktikerin  
Physiotherapeutin  
Wietze Aue 36 • 30900 Bissendorf-Wietze  
Telefon 05130 - 928 46 32  
www.naturheilpraxis-vonposer.de  
Termine nach Vereinbarung - privat und private Kassen

**RehBöck**  
natürlich genießen  
Bäckerei & Café • Scherenbosteler Straße

**Bissendorf's Friseur**  
**hair:oase**  
im Wohlfühlambiente  
Marianne Muck-Blanke  
Tel. 05130/ 77 45www.hairoase.de

**Heinrich Depping**  
• Kanal- u. Erdbau • Pfisterarbeiten  
• Außenanlagen  
30900 Wedemark • Johannsgraben 11  
Tel.: 05130 / 77 77

**Lufthansa City Center**  
Reisebüro Bissendorf  
Am Markt 12 • Tel. 80 90  
info@lcc-bissendorf.de  
www.lcc-bissendorf.de

**FLIESENLEGER**  
Roberto Kopjen  
Bissendorf  
Tel. (05130) 61 30  
www.kopjen.de

**Klipphahn**  
grün erleben  
Bissendorf • Tel. (05130) 88 34

**Murr** murr-gmbh.de  
Fenstersysteme 05130 / 60101  
• Fenster • Terrassendächer  
• Haustüren • Sonnenschutz

**SCHUHHAUS BARKE**  
wenn's um Schuhe geht!  
Tattenhagen 11  
Telefon: (05130) 76 02 • Fax (05130) 76 92  
schuhhaus-barke@arcor.de

**Oehme**  
malermeister-oehme.de

**Gebäudedienste**  
**Hummes**  
Wir machen das!  
Gebäudedienste Hummes GmbH  
Denecken Heide 5 • 30900 Wedemark  
Tel.: 0 51 30 - 377 98 56 • hummes-dienste.de

Ihre Familienpraxis  
**www.WedeDent.de**  
Zahnarztpraxis

Immer auf dem Laufenden:  
**www.ibk-bissendorf.de**



# Ehrenscheibe für die Vorsitzenden

## Kreisschützenverband: Auszeichnung wird im Herbst verliehen

Langenhagen/Wedemark (ok). Sie ist eine Wanderscheibe und wird jährlich beim „Vorsitzenden-Schießen“, dem Treffen aller ersten und zweiten Vorsitzenden der Vereine des Kreisschützenverbandes (KSV) Wedemark-Langenhagen, nach einem besonderen Modus ausgesprochen. Ehren-Kreisoberschützenmeister Joachim Brandt: „Die Gewinner werden dann auf der Rückseite der Scheibe mit einer Plakette festgehalten.“ Doch wie kam es überhaupt zu dieser Ehrenscheibe? Sie ist ein persönliches Abschiedsgeschenk von Meinrad Kössinger, dem Inhaber der Firma Fahnen Kössinger aus Schierling in Bayern, an Joachim Brandt. Ein Dank für die gute langjährige Zusammenarbeit, denn der KSV hat dort unter anderem eine neue Standarte bestellt. Joachim Brandt: „Die Scheibe lag solange bei mir im Büro auf dem



Freuen sich über die neue Auszeichnung: Birgit Gräfenkämper (von links), Michael Freiberg und Christiana Böttcher sowie Ehren-Kreisoberschützenmeister Joachim Brandt.

Schrank und ich habe immer nach einer passenden Gelegenheit gesucht, die sich nun gemeinsam mit Mathias Böttcher geboten

hat.“ Ausgesprochen wird die Scheibe dann aller Voraussicht nach im Oktober oder November.

# Ein passendes Logo wird gesucht

Fortsetzung von Seite 1  
„Da werden verschiedene Ideen zusammenkommen, mal Kleingkeiten, mal was Größeres.“ Auch die Veranstaltungen der Feuerwehren würden mit eingebunden, und auch in den kommunalen Kitas soll es Aktivitäten zum Geburtstag geben. 50 Jahre sind immerhin ein halbes Jahrhundert bewegter Geschichte, die in einer umfassenden Chronik dokumentiert werden soll. Da darin aber auch die Aktivitäten des Jubiläumsjahrs enthalten sein sollen, wird sie erst Ende 2024 erscheinen. Aktuell wird aber noch nach dem passenden Logo gesucht, mit dem die Gemeinde auf das Ereignis aufmerksam machen will. Drei Entwürfe liegen vor, unter denen die Einwohnerinnen und Einwohner auswählen können. Die Teilnahme ist vom 1. bis 17. September online unter [www.wedemark.de/logo](http://www.wedemark.de/logo) möglich. Zu gewinnen gibt es einen großen Präsentkorb mit vielen regionalen Produkten.

# Offenes Singen für jedermann

## Verein Dorfbild Elze lädt für 17. September um 16 Uhr ein

Elze (ok). Der Verein Dorfbild Elze veranstaltet am Sonntag, 17. September, um 16 Uhr in der Pfarrscheune in Elze an der Wasserwerkstraße 42 ein offenes Singen für jedermann. Egal, ob geübte Chorsängerinnen oder Chorsänger, andere sangesfreudige Menschen oder auch nur die, die ein-

fach zuhören möchten: Alle sind herzlich willkommen. Gesungen wird zwischen 16 und 17 Uhr. Die musikalische Leitung übernimmt wieder Nicoleta Ion, die auch für Liedtexte und Noten sorgt. Der Eintritt ist frei, über eine Spende würde sich der Veranstalter sehr freuen. Sitzgelegenheiten

wie Bänke oder Klappstühle sind vorhanden, Sitzkissen sollten mitgebracht werden. Anschließend steht ein gemütliches Beisammensein mit leckeren Waffeln auf dem Programm – gebacken von den Eltern der Krabbelgruppe „Die Krümelmonster“ – sowie Wein, Saft und Wasser.

# Ein schützendes Nest

## Neubau der evangelischen Kita in Bissendorf offiziell eingeweiht

Bissendorf (kra). Über den ästhetischen Wert des Baus mit dem nur sanft geneigten, fast schon flachen Dach und seiner simplen Holzfasade in schmucklosem Grau mag sich ja vielleicht streiten lassen. Nicht aber über die Qualität der Innenräume und der großzügigen Außenanlage mit vielfältigen Spiel- und Kletterangeboten. Mit Segen und guten Wünschen ist der Neubau der evangelischen Kita Kranichweg in Bissendorf nun offiziell eingeweiht worden.

Die Räume sind hell und freundlich. Viel Licht fällt durch die bodentiefen großen Fenster und Glastüren, die fast aus jedem Zimmer auf den Innenhof führen. Es gibt viel Platz zum Spielen und Toben, insbesondere in dem großen Raum, schon fast ein Turnsaal, an dessen einer Seite sogar eine Mini-Kletterwand auf die kleinen Sportler wartet. „Es gibt hier viele Räume mit offenen Türen“, sagt Kita-Leiterin Inga Lübbert.

Zusammen mit Pastor Thorsten Buck demonstriert sie auch mit kleinen Bauklötzen, wie wichtig das Fundament eines Hauses sei – womit sicher nicht nur die bauliche Grundlage gemeint ist. Danach verteilen die Kinder der Einrichtung alle Bauklötze an die zahlreichen Gäste der Einweihung. Auch Bürgermeister Helge Zychlinski (SPD) bekommt einen von einem Knirps in die Hand gedrückt und bedankt sich freundlich.

Pastor Buck hat sich Verstärkung mitgebracht, den bei den Kindern aus der Kinderkirche beliebten „Pastor Moritz“, eine Handpuppe, mit der er lustige Dialoge führt. „Wer hat das alles bezahlt?“ lässt er Moritz fragen. „Frag doch mal den Bürgermeister“, antwortet er sogleich. Zuletzt waren die Kosten für den Neubau, der nur wenige Meter hinter der alten Kita entstand, auf 5,2 Millionen Euro geklettert. 60 Kinder in drei Kita-



Großes Interesse: Zahlreiche Gäste auch aus der Kommunalpolitik waren zu der Einweihung gekommen. A. Krasselt

Gruppen werden derzeit hier betreut, plus 15 Kinder in der Krabbelgruppe.

Die Einrichtung im Kranichweg hat Tradition. Seit fast 54 Jahren gibt es sie. „Wie schön, dass der Neubau nun Platz hier im Garten gefunden hat“, freut sich Lübbert. Nicht nur, dass viele der zur Einweihung gekommenen Gäste hier schon als Kinder betreut wurden, die Adresse hat auch eine symbolische Bedeutung. Steht doch der Kranich für Natur, Freiheit und Kreativität. Auch ist die Kita für Kinder so etwas wie ein Nest, was prima ins Vogelbild passt. Was Pastor Buck bei seiner musikalischen Einlage auf der Gitarre mit dem Lied „Komm, bau ein Haus“ unterstreicht, heißt es dort doch: „Gottes Hand hält uns fest wie ein Vogel im Nest.“

Superintendent Dirk Jonas, der den Segen für die neue Einrichtung spricht, lobt Lübbert ausdrücklich für ihr jahrelanges Engagement. Die Kita leite sie zwar erst seit eineinhalb Jahren, gehöre aber bereits seit 19 Jahren zum Mit-

arbeiterstab. „Obwohl sie bei der Einstellung nur eine Woche bleiben wollte“, erinnert er sich schmunzelnd.

Pastor Buck indes zeigt sich überrascht, mit welcher Geschwindigkeit das Außengelände hergerichtet worden sei. Schließlich hatte die Gemeinde Wedemark den Auftrag erst im Februar erteilt. Das sieht man dem Areal nicht an. Mehrere Bäume spenden Schatten, darunter zentral gelegen eine alte Eiche, aber auch einige jüngere, nachgepflanzte Exemplare. Um die alten Bäume hatte es vor Baustart Auseinandersetzungen mit Teilen der Elternschaft gegeben. Nicht alle konnten erhalten bleiben.

Nun ist das Gelände mit einem weich federnden Untergrund aus Rindenmulch bedeckt, der auch bei Stürzen Verletzungsgefahren minimiert. Etliche Klettergerüste, eines mit einer Rutsche, stehen dort und warten auf die spielenden Kinder, die sich hier ordentlich austoben können – und auch mal ordentlich laut sein dürfen.

**TIERGARTEN AUKTIONEN HANNOVER**

**Heben Sie Ihre verborgenen Schätze!**

**Briefmarken und Münzen**

**Kunst und Antiquitäten**

**Experten-Schätzungen (auch vor Ort)**

**Online- und Saalauktionen**

Tiergarten Auktionen Hannover GmbH  
Telefon: 0511-35351102  
[www.tiergarten-auktionen-hannover.de](http://www.tiergarten-auktionen-hannover.de)

**Angebote von Montag, 11.09. – Samstag, 16.09.2023**

<b>Gulasch</b> Rind und Schwein .....	100 g	<b>1,29 €</b>
<b>Dickfleischiger Rippenbraten</b> .....	1 kg	<b>6,99 €</b>
<b>hausmacher Leberwurst</b> frisch und geräuchert .....	100 g	<b>1,39 €</b>
<b>Brelinger Bergwurst</b> mit leichter Knoblauchnote .....	100 g	<b>1,49 €</b>
<b>Grimsehl's Fleischsalat</b> einfach lecker .....	100 g	<b>1,39 €</b>
<b>Donnerstag, 14.09.2023:</b> <b>Grimsehl's Hochzeitssuppe</b> .....	Port.	<b>3,50 €</b>
<b>Freitag, 15.09.2023:</b> <b>Tafelspitz mit Meerrettichsoße,</b> Salzkartoffeln und Speckbohnen .....	Port.	<b>6,95 €</b>
<b>Tel. (05130) 22 89 · <a href="http://www.fleischerei-grimsehl.de">www.fleischerei-grimsehl.de</a></b>		

Fleischerei **GRIMSEHL**  
seit 1930

Auch im Nahkauf  
in Fuhrberg!

**DEPPING**

**CONTAINERSERVICE**

**Zuverlässiger Service, der sich auszahlt!**

Wedemark, Lindwedel und Großburgwedel (4–40 cbm)

**Telefon: 0 51 30 – 80 80 · Telefax: 0 51 30 – 73 16**

**30900 Wedemark · Auf der Haube 3**

**MOSS**

**Delikatessen**

**Stoppelgänse**

- ab sofort auf Vorbestellung -

am 21. September 2023

Dammstraße 10  
30938 Großburgwedel  
Tel. (05139) 23 45

**Mittagstisch:**

Mo Zanderfilet auf Rahmkraut

Di Lammhackbällchen mit Bohnengemüse

Mi Entenbrustfilet mit Orangensauce

Do Hühnerfrikassée mit Spargel

Fr Quiche „Paprika/Tomate“

Sa Schweinegeschnetzeltes „Waldpilze“  
(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter [www.moss-delikatessen.de](http://www.moss-delikatessen.de))

**Fischers Fritz empfiehlt**

**zum Wochenende:**

**Kabeljaufilet**

- handfiletiert -

100 g

**€ 2,25**

(ab Donnerstag, den 14.09.2023)

**NUR NOCH BIS ZUM 16.09.2023**

**20% RABATT\***

**AUF ALLE WAREN BEI BEAUFTRAGUNG EINER HANDWERKERLEISTUNG**

**20% RABATT\***

**Gültig vom 30.08.–16.09.2023**

Gegen Vorlage dieses Rabatt-Coupons erhalten sie **20 % Rabatt\*** auf alle Waren bei Beauftragung unserer Handwerkerleistung.

2 000000 613970  
Artikel-Nr.: 94190491

**Hammer**

\*Gültig vom 30.08. bis 16.09.2023, nur für einmaligen Neukauf, nicht für bereits bestehende Aufträge. Dieser Rabatt-Coupon ist nicht online einsetzbar und nicht kombinierbar mit anderen Aktionen oder Rabatten. Dieser Rabatt-Coupon darf nur einmal und einmalig pro Person und Auftrag eingesetzt werden. Dieser Rabatt-Coupon wird bei einer Retoure nicht erstattet. Keine Barauszahlung möglich. Rabatt gilt nicht für Dienstleistungen und Lieferservice. Produkte der Marke Tretford sind von der Aktion ausgenommen. Nur in teilnehmenden Märkten.

**29221 Celle** ®  
Vor den Führen 2 a  
(keine Bettwaren, Betten und Matratzen im Sortiment)

**30827 Garbsen-Berenbostel** ®  
Siemensstraße 21  
(keine Badmöbel im Sortiment)

**30916 Isernhagen** ®  
Opelstraße 11  
(keine Bettwaren und Matratzen im Sortiment)

© Niederlassung der Hammer Fachmärkte für Heim-Ausstattung GmbH & Co. KG Nord, Oehrkestraße 1, 32457 Porta Westfalica



# Für ganzheitliche Fitness

5D Training: RESET Wochenende mit wertvollen Tipps

**Lindwedel.** 5D Training heißt das allumfassende Trainingskonzept der Yogatherapeutin und Sport – und Kommunikationswissenschaftlerin Astrid Engelbrecht, die die fünf Dimensionen der ganzheitlichen Gesundheit abdeckt. Im Vordergrund dieses vom 6. bis 8. Oktober andauernden Entspannungswochenendes auf dem wunderschönen Sporthof Schöne Aussicht in Lindwedel stehen folgende Ebenen: Körper, Schmerz, neurozentriertes Training, der Faszien- und Energiekörper, der emotionale



Pilates, Yoga und 5D Training auf dem Sporthof Schöne Aussicht.

Körper und die individuelle Konstitution, der Seelenkörper und die Natur als heilendes Umfeld. Die Grundthemen wie Aufrichtung, Stabilität und Leichtigkeit, Entspannung des Nervensystems, Entfaltung, Umsetzungskraft, Bewusstheit und Achtsamkeit, Kommunikation und Ausdruck (über Stimme, Körper, Mimik, Gestik) werden praxisnah in entspannende Übungs- und Bewegungsabläufe eingebunden. (Anmeldung unter 0160/7 75 06 57 oder schoene.aussicht.lindwedel@r-online.de).

## Sievers Hof war richtig

Elze: Suchbild für September



Dieses Motiv suchen wir für September. Wer kennt die richtige Lösung?

**Elze.** Damit alle in Zukunft mit noch offeneren Augen durchs Dorf laufen, veröffentlicht der Verein Dorfbild Elze jeden Monat ein Suchbild mit einem Detail eines Hauses oder einer Hofanlage. Dieses Merkmal ist von der Straße aus zu erkennen. Das Suchbild hängt auch im Schaukasten des Vereins Dorfbild Elze, Wasserwerkstraße 21/21a. Die richtige Lösung kann bis zum Monatsende per E-Mail an ehtheilmann@dorfbild-elze.de geschickt werden oder in den Briefkasten von Wasserwerkstr. 21a oder 23 eingeworfen werden. Der Gewinner oder die Gewinnerin wird unter allen Einsendenden durch Los be-

stimmt und bekommt einen kleinen Preis (Naturalien aus Elze oder der Wedemark). Zur Auflösung für den August: Die Jahreszahl zielt das Scheunentor von Sievers Hof (Familie Ernst-Heinrich und Krümel Theilmann), Wasserwerkstraße 21a. Der Hof ist schon sehr alt: er wird schon im Viehschatzregister 1589 erwähnt. Er wurde 1997 bis 1998 zu Wohnzwecken umgebaut. Ein nachahmenswertes Beispiel für die Umnutzung eines historischen Hofes. Fünf Elzer haben das Motiv gesucht und gefunden. Ausgelost wurde Sandra Fischer. Als Preis gab es Elzer Honig von Heino Lindwedel.

## Lebendig und unterhaltsam

Kamishibai: eine besondere japanische Erzählform

**Bissendorf.** Die Gemeindebibliothek Wedemark – Ausleihstelle Bissendorf lädt alle kleinen Bücherfreunde und ihre Eltern herzlich zu einer einzigartigen Vorlesefahrt ein. Am Donnerstag, 14. September, um 14.30 Uhr wird Kamishibai in der Bibliothek in Bissendorf an Gottfried-August-Bürger-Straße 3, vorgestellt. Ka-

mishibai ist eine traditionelle japanische Erzählform, bei der Geschichten auf eine ganz besondere Weise präsentiert werden. Eine Kamishibai-Erzählerin nutzt ein hölzernes Bühnenbild, auf dem verschiedene Bildkarten nacheinander gezeigt werden. Mit jeder Karte entwickelt sich die Geschichte weiter, und die Kinder werden in den

Bann gezogen. Diese interaktive Erzähltechnik ermöglicht eine direkte Kommunikation zwischen dem Erzähler und dem Publikum, was die Vorlesefahrt besonders lebendig und unterhaltsam gestaltet. Im Gegensatz zum herkömmlichen Bilderbuchkino, bei dem Bilder auf einer Leinwand projiziert werden, bietet Kamis-

hibai eine unmittelbare Verbindung zwischen dem Vorleser und den Zuhörern. Die Teilnahme an dieser Kamishibai-Vorführung ist kostenlos, aber die Anzahl der Plätze ist begrenzt, um sicherzustellen, dass jeder eine qualitativ hochwertige Erfahrung genießen kann. Daher ist eine vorherige Anmeldung erforderlich.

Anzeigen-Sonderveröffentlichung vom 9. September 2023



## 2. WEDEMÄRKER BIERFEST

AM 16. SEPTEMBER AB 16 UHR AUF DEM AMTSHOF BISSENDORF



## Hopfensaft und schmissige Musik

Shantychor Störte-Bäcker fängt an, Johnny und Danny legen nach

**Fleischerei Klemm Party Service**

**Wir wünschen allen ein gemütliches Beisammensein!**

☎ (05130) 73 92  
www.fleischerei-klemm.de

24897101\_000123



Bereits zum zweiten Mal richten Martin Müsken (von links), Katharina Sauer und Sebastian Manstein das Bierfest aus. FOTO: A. WIESE

**Bissendorf (aw).** Nach dem Premieren-Erfolg des neuen Wedemärker Bierfestes im vergangenen Jahr geht es dieses Jahr mit frisch gezapften Ideen in die zweite Runde. Am Sonnabend, 16. September, lädt das Team der EventLese um Martin Müsken, Katharina Sauer und Sebastian Manstein wieder auf den historischen Amtshof nach Bissendorf ein. Von 16 Uhr bis Mitternacht kann man sich in schönem Ambiente auf Wedemärker Kulinarik und den leckeren Hopfensaft in verschiedensten Variationen freuen. Doch auch hier ist noch nicht „Hopfen und Malz verloren“, denn es gibt beim Bierfest auch für die Weinliebhaber edle Tropfen.

Für den musikalischen Rahmen auf der Bühne hat das Veranstalterteam zum einen den Shantychor der Bäckerinnung, die Störte-Bäcker, zum anderen Danny



Beim Maschseefest war der Shantychor Störte-Bäcker in seinem Element, aber auch auf dem Amtshof werden sich die Sänger wohlfühlen. Foto: Privat

und Johnny mit Rock meets Soul engagieren können, die für Party-sound sorgen. Zwischendurch gibt es immer wieder Sound vom

Plattenteller. So ist gute Laune garantiert. Die StörteBäcker sind die singenden „Smutjes“ un-

ter den deutschen Shantychören. Entstanden 1982, als sich viele sangefreudige hannoversche Bäckermeister des Männerchores der Bäckerinnung Hannover von 1878 Mardorf am Rand des Steinhuder Meeres als Ruhezit wählten, um ihrer Leidenschaft singen und segeln nach dem Backen nachzugehen. Heute sind die aktuellen Bäckersänger immer noch mit großer Freude und Engagement dabei ihrem Hobby zu frönen. „Besonders gern nehmen wir auf unsere musikalischen Seereisen die Liebhaber frischer Backwaren und alle Freunde der Deutschen Backkultur mit“, verrät Harald Luther, Sprecher der Störte-Bäcker.

Bratwurst, Nackensteak und Pommes brutzelt das Team von Fleischerei und Partyservice Jörg Klemm. Pizza gibt es am Stand von Pizza Passione. Die Creperie on tour bietet süße und herzhaftes Crepe- und Galette-Spezialitäten an. Sebastian Manstein war im vergangenen Jahr fleißig dabei, die Catering-Boutique auszubauen, aus der er herrliche Kreationen zum Bierfest mitbringt, zum Beispiel das „Braumeister-Galette“. Aber auch der zünftige Käseteller wird von Manstein zusammengestellt. Dazu gibt es Laugen- und Käsegebäck von der Heidebäckerei Meier. Das EventLese-Team freut sich auf jeden Fall auf viele hungrige, durstige und feierbegeisterte Besucher beim Bierfest. Als Getränke-Aussteller sind neben Müsken-Weine, das Ice House mit frisch gezapftem Veltins und der Veranstaltungsservice Widdel aus Burgdorf dabei. Und selbstverständlich die Burgwedeler Brauerei. Denn neben leckerem Craftbeer sind regionale Bierspezialitäten natürlich ein Muss auf einem Bierfest.

**Crêperie on Tour**

Originell französisches Catering aus der Wedemark!

Depuis 2006

Wir wünschen viel Spaß auf dem zweiten Wedemärker Bierfest!

Tel.: 0177/ 2 14 24 34 • www.gaumencharmeur.de

24377901\_000123

**Burgwedeler Brauerei**

Am Markt 5  
30938 Burgwedel  
Tel.: 0160 2502499 www.burgwedeler-brauerei.de  
info@burgwedeler-brauerei.de

Viel Spaß auf dem Bierfest wünscht euch...

BURGWEDELER  
HEILBURGWEDELER  
DUNKELWARZEN  
MALBOCKSCHWARZ  
BIER WINTERBOCK  
FESTBIERWEIZEN  
BIERSOMMERBIER  
PILSKURBESSIER  
BARRIQUEBIER  
EISBOCKSTOUTIPA  
PORTERMONSIEUR  
RAUCHBIERGÖSE  
ODINSOLDINKEL  
BIERBOGGENBIER  
ALEKELLERBIERALT  
BIERLAGERDOPPEL  
BOCKSTÄRKEBIER  
WIERNACHTSSLUK  
EXPORTROTBIER  
RAUCHWEI  
ZENEDELHOPFEN  
ZWICKELNATURTR  
BESWEIZENDOPPEL  
BOCKRÖSTBIERCOF  
FESTTOUTCHERRY  
ALEBROYHAN  
SCHWARZBOCK  
PERIASTOUTOUR  
BOCKBARLEYWINE

24271001\_000123

**Der Treffpunkt Müsken & Co.**

WEIN • KULTUR • ERLEBEN

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen allen ein paar gesellige und schöne Stunden.

Bissendorf-Wietze • Rügener Weg 3  
Tel. (05130) 73 38

24269201\_000123



Das erste Wedemärker Bierfest im letzten Jahr wurde sofort supergut angenommen. Foto: Privat



# Flugplatzerlebnistag in Hodenhagen

## Am Großraumtdeckertag in den Nachbarkreis

**Hodenhagen (awi).** Am Sonntag, 10. September, ist Großraumtdeckertag. Ein attraktives Ziel befindet sich in Hodenhagen: Ready für take off, ein Erlebnistag am Hodenhagener Flugplatz, Arthur-Martens-Straße 1, von 11 bis 17 Uhr. Das Programm ist vielfältig: Vorstellung verschiedener Flugzeuge und „Probesitzen“, Berufsorientierung Luftfahrt, Hubschrauberrundflüge, Leistungsschau und Vorführungen zum Thema „Katastrophenschutz und Brandschutz“, Hochwasser- und Starkregenvorsorge und Infos rund um Energie & Wärmepumpen. Für die Unterhaltung der Kinder ist mit Hüpfburg, Kinderschminken, Ponyreiten und Jumper auch



Auf dem Flugplatzgelände in Hodenhagen gibt es tatsächlich am morgigen Sonntag einiges zu entdecken. Foto: Samtgemeinde Ahlden

gesorgt. Angebote für das leibliche Wohl unterbreitet ein Landmarkt mit regionalen Spezialitäten. Es gibt Leckeres vom Grill, kühle Ge-

tränke, Kaffee, Kuchen und Eis. „Es ist eine Familienveranstaltung für Groß und Klein und es wird wirklich spannend am morgigen Sonntag bei uns in Hodenhagen“, verspricht der Bürgermeister der Samtgemeinde Ahlden, Carsten Niemann und freut sich auf viele Gäste auch aus dem benachbarten Schwarmstedt und dem Norden der Region Hannover. Und wer das Tagesrätsel löst, hat die Chance, einen Rundflug über das Aller-Leine-Tal zu gewinnen! Das Hinkommen ist ganz einfach: Mit der Regionalbahn RB38 zum Bahnhof Hodenhagen. Von dort ist es nicht mehr weit.



Der Standplan zeigt, dass am Großraumtdeckertag auf dem Flugplatz in Hodenhagen für ein abwechslungsreiches Programm gesorgt ist.

# Farbe verbindet beim Holi-Festival

## Ausgelassene Party: Fans chillen und tanzen im Spaßbad

**Mellendorf (awi).** „Zehn, neun, acht, sieben, sechs...“, der Farbcountdown läuft. Der DJ zählt auf der Bühne herunter. Bei Null werfen die kreischenden Fans die Arme mit den Farbbeuteln in die Höhe und ein Schauer aus Maismehl in allen Regenbogenfarben ergießt sich über die Menge auf der Wiese. Wer vorher noch ein weißes T-Shirt und weiße Hosen anhatte, ist spätestens jetzt richtig schön bunt, inklusive Haut und Haar. Und genau das ist es, was die Gäste wollen beim Holi-Festival im Spaßbad Mellendorf, das hier bereits im 13. Jahr über die Bühne geht.



Zu jeder vollen Stunde zählte der DJ auf der Bühne beim Farbcountdown herunter. Bei null ergossen sich Farbwolken in Regenbogenfarben über die begeistert kreischenden Festivalgäste. Foto: A. Haselbacher

Die 7.000 Besucherinnen und Besucher aus den Anfangsjahren, als das Holi einen Mega-Hype erlebte, sind es nicht mehr. „2000 Leute sind diesmal hier“, schätzt Ingo Haselbacher am Nachmittag. Der Geschäftsführer der Sport- und Freizeit GmbH teilt sich Organisation, Kosten und Gewinn der Veranstaltung mit Christian Fischer von Justa Event. Beide freuen sich über die Begeisterung der Besucherinnen und Besucher, das gute Wetter und die aufgeheizte Stimmung. Ein Vergleich mit dem Waves-Festival sei es nicht, stellt Haselbacher fest: „Das Holi ist jünger, weiblicher, mehr Main-Stream als die Techno-Veranstaltung Waves.“ Beim Holi-Festival, da feiern die Heranwachsenden aus der Wedemark. Sie trinken ein wenig, tanzen zur lauten elektronischen Musik und vor allem bewerfen sie sich mit wachsender Begeisterung mit Farbe, die sie allerdings vor Ort kaufen müssen. „Mitbringen dürfen sie die Farbbeutel nicht, das wird am Eingang genauestens kontrolliert“, betont Haselbacher. „Das ist total krass hier“, findet Tim-Jonas Schiewe, Glitzer im Gesicht und auf den Armen wie die anderen aus seiner Clique. Leonie Gelhaar und ihre Schwester Lisa-Marie, Annika Wissmann, David Rutkowski und Lea Jäger sind aus dem Häuschen: „Seit wir 16 sind, kommen wir jedes Jahr. Das ist schließlich das einzige Holi-Festival in der Region“, betont Leonie Gelhaar mit glänzenden Augen.

Die Gruppe ist genau die Zielgruppe des Holi-Festival, weiß Ingo Haselbacher: „Hier aus der Wedemark, um die 20 Jahre alt, geil auf die elektronische Dance-Musik.“ Drogen spielen beim Holi-Festival keine Rolle, ist Haselbacher überzeugt: „Das Holi ist eine sehr friedliche Veranstaltung.“ „Hier gibt die Farbe den Kick, verbindet die Gäste, die sich gar nicht kennen. Das ist ja auch der Ursprung des Holi-Festivals in Indien, wo es verschiedene Kasten gibt, die durch Farben gekennzeichnet sind“, erklärt Haselbacher. „Am Tag des Holi-Festival sind diese Unterschiede bedeutungslos. Alle bewerben sich mit Farbe. Alle sind bunt.“ Das ist spätestens am Sonntagabend seit dem ersten Farbcountdown um 15 Uhr in Mellendorf tatsächlich bei jedem der Fall, egal, ob Besucher, Security oder Thekenpersonal, keiner wird verschont. Und so setzt sich das stündlich fort, bis in den Abend hinein. Ob die Farbbeutelvorräte allerdings bei allen solange reichen, ist fraglich. Denn auch vor und nach den Countdowns verteilen die jungen Leute ihre Farbspenden ungefragt. Und das verbindet. Leonie Gelhaar bringt es auf den Punkt: „Du kommst hierher und hast auf einen Schlag 20 neue Freunde!“ „Und“, ergänzt Annika Wissmann, „du liegst nicht besoffen in der Ecke rum. Alkohol ist zweitrangig.“ Die Clique schmiedet schon Pläne: „Wenn das hier um 22 Uhr zu En-

de ist und das Weinfest da hinterm Bahnhof hat noch auf, feiern wir da weiter!“ Doch erst mal ist noch Holi-Festival angesagt. Und das geht offensichtlich nicht nur in Farbe, sondern zusätzlich auch noch kostümiert. Tomas Valiukas ist aus Celle angereist und als Mönch verkleidet. Großzügig verteilt er grüne Farbe über Antonia Sommer, Melina Schulz und Mandy Kijas. Die kreischen begeistert. Und wie aus dem Nichts gesellen sich Doris, Sarah und Janine aus Wathlingen im Feenkostüm dazu. Sie bekommen von Max, ebenfalls im Mönchskostüm, einen Regen aus pinkfarbenem Maismehl ab. „Nee, wir kennen uns nicht“, beteuert Beatrice lachend und schüttelt sich kurz darauf das türkisfarbene Maismehl aus dem Haar, „aber wir lernen uns ja gerade kennen!“ David Rutkowski versichert, dass sich die Farbe aus der Kleidung herauswaschen lasse. Und wer sich zwischen den Farbcountdowns und dem Abhotten mal ausruhen muss, sichert sich einen Liegestuhl in der Beach-Lounge. Getränke haben Hochkonjunktur, egal ob Cocktails mit oder ohne Alkohol, Bier oder Softdrinks: Der Farbstaub, der in allen Poren sitzt, auch im Mund und in der Nase, macht sich bemerkbar. Der Begeisterung tut das keinen Abbruch. Und die bleibt, bis das Festival um 22 Uhr mit einem Feuerwerk zu Ende geht.

Auf über 2.000 m<sup>2</sup>

**Gartenwelt**  
by HESSE

seit 1945

**Möbel HESSE**

GRÖSSTER  
GARTENMÖBEL-SALE  
IN DER REGION

BIS ZU  
**70%**

AUF LAGERWARE UND AUSSTELLUNGSTÜCKE

Tisch  
statt 1.499,-  
**969,-**  
Aktionspreis

**35%**

ALLES  
SOFORT  
VERFÜGBAR  
SOLANGE DER  
VORRAT REICHT

**NIEHOFF  
GARDEN**

Armlehnstuhl  
statt 449,-  
je **249,-**  
Aktionspreis

**40%**

**TISCH KUBU**  
Platte Teak natur, Gestell Aluminium anthrazit pulverbeschichtet, B/H/T ca. 220 x 76 x 95 cm. 05610041-00.

**ARMLEHNSTUHL PINO**  
Gestell Aluminium anthrazit pulverbeschichtet, Bezug Canvas Heather dunkelgrau, grün oder rot, inkl. Sitz- und Rückenkissen, B/H/T ca. 56 x 87 x 63 cm. 05610040-00/01/02.

**40%**

Klappsessel  
statt 98,-  
je **55,-**  
Aktionspreis

**KLAPSTUHL ARC EN CIEL**  
Veredelter galvanisierter Stahl, platzsparend, in den Farben Weiß, Grün, Curry, Hellblau und Dunkelblau, B/H/T ca. 43 x 81 x 43 cm. 52060005-00-05.

**emu**

**SAISON-ABVERKAUF**

SESSEL , STÜHLE , TISCHE , LIEGEN , SCHIRME u.v.m. STARK REDUZIERT!

EXKLUSIV bei Möbel Hesse

**home islands**  
wohnstyle für freiraume

Sonneninsel „HOME ISLANDS“  
Gestell in pulverbeschichtetem Aluminium und Bicolor-Geflecht. Auflage, Kissen und Sonnendach uni in Hellgrau, B/H/T ca. 180 x 72 x 145 cm. 15250227-00.

Sonneninsel  
statt 1.399,-  
**699,-**  
Aktionspreis

**50%**

Gültig bis 16.9.2023. Alles Abholpreise ohne Deko. Zwischenverkauf vorbehalten. Alles solange der Vorrat reicht. Alle Maße sind ca.-Maße. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten.

Möbel Hesse GmbH • Robert-Hesse-Straße 3  
30827 Garbsen/Hannover an der B6  
Tel. 0511 27978-0 • info@moebel-hesse.de • Mo. bis Sa. 10 – 19 Uhr  
www.moebel-hesse.de

24965002\_002623



# 1.100 Rucksäcke aus Fahnen

Interkulturelles Nähprojekt: Zwölf Frauen leisten Akkordarbeit

Bissendorf (awi). „Wie sollen wir das schaffen?“, fragten sich Lisa Hartmann und ihre Mitstreiterinnen vom Projekt Taschentalent des Vereins Miteinander, als ihnen Ende Juni 2023 der TÜV Nord den Auftrag erteilte, 1100 Rucksäcke aus 200 neuwertigen, aber nicht mehr aktuellen TÜV-Fahnen zu nähen. Und zwar bis Ende August, was wegen der nötigen Vorbereitungen hieß, dass für die eigentlichen Näharbeiten nur sechs Wochen blieben.

Sie haben es geschafft: Die zwölf deutschen und geflüchteten Frauen haben 900 Quadratmeter Fahnenstoff zugeschnitten, genäht und mit Gurtbändern und Druckknöpfen versehen. Dabei haben sie darauf geachtet, dass zumindest ein markanter Buchstabe des TÜV-Nord-Logos auf jeder Tasche zu erkennen ist. Die TÜV-Abfallbeauftragte Cigdem Özer und ihre Kolleginnen Svea Fricke und Sabine Spieker von der Konzernkommunikation waren bei der Übergabe „schwer beeindruckt“.

„Die Taschen sehen echt super aus. Wir haben am 9. September unser internes Sommerfest und unsere Mitarbeiter können diese tollen Rucksäcke für eine kleine Schutzgebühr erwerben. Die Nachfrage ist jetzt schon groß“, versicherte Svea Fricke.

Eine Logomuststellung beim TÜV Nord hatte 600 noch original verpackten Fahnen für die Imagewerbung des Unternehmens wertlos gemacht. Doch sie einfach in den Müll zu werfen, das kam für Özer nicht infrage. Den ersten Kontakt mit Taschentalent-Spre-



Aus solchen ausrangierte Fahnen des TÜV Nord haben die Frauen von Taschentalent in Akkordarbeit 1.100 Taschen für die Mitarbeiter des TÜV Nord genäht. Die Verhandlungspartnerinnen beim TÜV, Svea Fricke (hintere Reihe von rechts), Sabine Spieker und Cigdem Özer, waren begeistert und wollen mehr. Foto: A. Wiese

cherin Lisa Hartmann gab es im Mai. Und die Verhandlungen waren trotz des knappen Zeitrahmens schnell erfolgreich. Die Frauen sagten zu, 1100 Taschen aus 200 Fahnen – eine misst 1,50 mal drei Meter – bis Ende August fertigzustellen und legten Anfang Juli los. Der TÜV Nord revanchiert sich mit einer Spende, mit deren Hilfe Taschentalent den Minijob von Nasira Yemin und das Honorar von Designerin Tanja Primke und alle noch benötigten Materialien wie Gurtbänder für die Tragrücken, Nähgarn und Druckknöpfe finanzierte. Normalerweise treffen sich die Mitglieder von Ta-

schentalent jeden Mittwoch ab 17 Uhr im Gebäude der Kinder- und Jugendkulturschule in Bissendorf. Doch bei allem Engagement der zwölf Mitwirkenden reichte dieser wöchentliche Termin für das Mammutprojekt nicht aus. Und so arbeiteten die Frauen – Deutsche, Geflüchtete aus Syrien und Afghanistan und eine Ukrainerin – auch zu Hause weiter.

Spaß gemacht hat es allen und daher freuen sie sich auch, dass die TÜV-Auftraggeberinnen so angehen sind, dass diese Kooperation voraussichtlich fortgesetzt werden soll. Denn immerhin sind noch 400 Fahnen übrig. Was genau dar-

auf entstehen soll, ist allerdings noch nicht ausdiskutiert.

Taschentalent könne die Werbung gut gebrauchen, betonte Lisa Hartmann, denn das Projekt suche dringend Sponsoren, um die Beschäftigung von Minijobberin Nasira Yemin und Honorarkraft Tanja Primke fortsetzen zu können.

Die Spenden, die sie aus den Aufträgen generieren könnten, reichten dafür nicht aus. Wer Interesse an Aufträgen oder Sponsoring von Taschentalent hat, kann sich gern mit Lisa Hartmann unter lisa.hartmann@posteo.de in Verbindung setzen.

## Für jugendliche Flüchtlinge

Seminarbetrieb im Jugendgästehaus ruht

Region Hannover/Wedemark. Die Region Hannover richtet eine vorübergehende Unterkunft für jugendliche unbegleitete Flüchtlinge im Jugend-, Gäste- und Seminarhaus Gailhof (JuGS) in der Wedemark ein. Dafür schließt die Region ab 1. Oktober 2023 bis zum Ende des Jahres 2024 das Seminarhaus Gailhof für den Normalbetrieb, bis auf Weiteres entfällt das geplante Seminarprogramm in den Räumlichkeiten des Gailhofs. Derzeit leben bereits 53 geflüchtete Kinder und Jugendliche in zum JuGS zugehörigen Gebäuden, die dort betreut und versorgt werden. Durch die vorübergehende Einstellung des Seminarbetriebes können etwa 30 weitere Plätze zur Unterbringung eingeplant werden. Alle Angebote der Jugend- und Familienbildung der Region außer-

halb des Gailhofs bleiben bestehen und finden wie angekündigt statt. „Mit der vorübergehenden Schließung unseres Seminarhauses Gailhof reagieren wir auf die stark wachsende Zahl der jungen unbegleiteten Menschen, die in der Region Hannover eintreffen – derzeit steigt die Aufnahmeverpflichtung der Region Hannover monatlich um zehn Jugendliche, die eine sichere und geschützte Unterkunft brauchen.“

Viele von ihnen haben zum Teil belastende und traumatisierende Erfahrungen gemacht und brauchen hier kurzfristig ein betreutes Zuhause, das ihnen in der ersten Zeit Geborgenheit und Unterstützung bietet“, so Andrea Hanke, Dezernentin für Soziales, Teilhabe, Familie und Jugend der Region Hannover.

## Firma Jesco besichtigen

Hellendorf. In der Reihe „Dein Hellendorf-Kennenlernreihe“ veranstaltet die CDU Hellendorf eine erste Veranstaltung für Hellendorfer mit der Besichtigung der Firma „Jesco Dosiertechnik“. Sie findet am Donnerstag, 21. September, um 16.30 Uhr statt, Treffpunkt Am Bostelberge 19. Da die Teilnehmerzahl auf maximal 15 Teilnehmer begrenzt ist, wird um telefonische Anmeldung bei Lindy Bötzel, Telefon (05130) 26 83 bis Montag, 18. September, gebeten. Im Anschluss an die Besichtigung besteht die Möglichkeit eines gemeinsamen gemütlichen Ausklangs im Dorfgemeinschaftshaus.

## Erste Hilfe am Kind

Wedemark. Am Sonnabend, 11. November, von 10 bis 14 Uhr veranstaltet das Evangelische Familienzentrum in der Wedemark emilie in Kooperation mit HelpNow24 einen Kinder-Basis-Kurs im evangelischen Gemeindehaus der Kapernaum-Kirchengemeinde in Resse an der Martin-Luther-Straße 10. Die Kosten für den Kurs betragen 42 Euro. Anmeldungen nimmt das Familienzentrum bis zum 3. November per Mail an: info@emilie-wedemark.de. Bitte dabei den Namen und das Geburtsdatum für die Teilnehmerbescheinigung mitteilen.

## Vinylböden

jetzt stark reduziert!

Aktionszeitraum bis 26.09.23 bzw. nur solange Vorrat reicht. Preise gelten nur bei sofortiger Mitnahme!



Premium-Qualität zum Vorteilspreis.

Kamea black (5256)

Unser Verkaufspreis, €/m²

27.99

Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.

5.41

Alles zusammen:

33.40

Rigid-Vinyl BoDomo

Dekor Kamea grey (5254)

- Unsere TOP-Seller in Fliesenoptik
- Int. Dämmung
- Schnelle und saubere Verlegung
- Besonders pflegeleicht
- 5,0 mm Stärke / NK 31 / 10 Jahre Garantie

Sie zahlen nur €/m²

24.99

einschließlich Dämmung und Fußleiste

Laminat DEPOT

## Workshops

## Exklusiv für Frauen

„Lass' das mal den Papa machen“. Schlaue Sprüche von Männern – gerne eingesetzt bei handwerklichen Tätigkeiten. Kennt jeder, braucht keiner. Genau deswegen bieten wir regelmäßig unsere Frauen-Workshops „Selbst ist die Frau“ an. Für Frauen, die eigenständig arbeiten und den Innenausbau selbst in die Hand nehmen möchten. In lockerer Atmosphäre vermitteln unsere Experten das nötige Knowhow rund ums Bodenverlegen. Vorkenntnisse sind nicht nötig.

- Verschiedene Stationen, die frei zur Verfügung stehen und je nach Interesse besucht werden können.
- Inklusive leckerer Snacks und Getränke zur Stärkung.

Unter professioneller Anleitung unserer Mitarbeiter lernen die Teilnehmerinnen in praktischen Übungen Laminat, Parkett und Klick-Vinyl zu verlegen und zu pflegen, Fußleisten zuzuschneiden und zu montieren, Randbereiche mit Silikon abzudichten.

Dazu gibt es wichtiges Basiswissen zu den einzelnen Bodenbelägen sowie kreative Inspiration für die eigene Raumplanung.

Die Teilnahme an dem Workshop ist kostenlos. Ganz wichtig: Ladys only! Da die Nachfrage an einer Teilnahme erfahrungsgemäß sehr groß ist, bitten wir um vorherige Anmeldung über das Online-Formular auf [www.laminatdepot.de/frauen-workshops](http://www.laminatdepot.de/frauen-workshops) oder über [workshop@laminatdepot.de](mailto:workshop@laminatdepot.de).

Das LaminatDEPOT-Team freut sich auf Ihre Teilnahme!



QR-Code scannen und jetzt schnell zum Workshop anmelden!

Donnerstag, 14.09.23  
18.45 - 21.30 Uhr  
Filiale Hannover



Teilnahme kostenlos  
Bitte melden Sie sich an!

„Selbst ist die Frau“

Laminat DEPOT

[www.laminatdepot.de](http://www.laminatdepot.de)

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld



Hannover  
am A2 Center · Varrelheide 204

TEST TOP SERVICE-QUALITÄT  
AUSGABE 3/2021  
Konsumentenbefragung  
LaminatDEPOT  
★★★★★ 2021/22  
ALDI KATZBONNE  
LIPPE & SCHROEDER

Ausgezeichnet:  
Heimtex Star 2019  
Fachhändler des Jahres  
BTH Heimtex Hamburg  
[www.raumaussstattung.de](http://www.raumaussstattung.de)  
Soziales Engagement

Sonntag ist Schautag!  
12-16 Uhr  
keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

Jetzt 18x · auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal



# „Vereine in der Region stärken“

Gerhard Janotta ist neuer Präsident des Rotary Clubs

**Langenhagen/Wedemark (jba).** Das rotarische Jahr endet immer im Sommer. Dann wechselt die Präsidentschaft – und seit 1. Juli ist nun Gerhard Janotta der neue Präsident des Rotary Clubs Langenhagen-Wedemark. Anderthalb Jahre lang hatte sich der nun 67-jährige an der Seite der scheidenden Präsidentin Stefanie Vehling auf die neue Position vorbereiten können.

„Als ich gefragt worden bin, ob ich der nächste Präsident werden möchte, habe ich natürlich nicht Nein gesagt“, erzählt Janotta. Diese Position zu übernehmen sei eine Ehre für ihn. Dabei hatte man ihn vor ein paar Jahren schon einmal gefragt, ob er Präsident werden wollte. „Das Jahr darauf musste ich wegen meiner Arbeit allerdings nach Malaysia, das hätte keinen Sinn ergeben“, sagt der Bissendorfer. Umso mehr freue es ihn, dass er nun die Position von Vehling übernehmen konnte.

Janotta ist bereits seit Jahren Rotary-Mitglied. Die Hilfsorganisation lernte er allerdings nicht in seiner Heimat kennen, sondern während eines Auslandsaufenthaltes in Schweden. Bei Rotary handelt es sich um eine internationale Hilfsorganisation, die sich für soziale Projekte engagiert.

Weltweit gibt es mehr als 46.000 Rotary Clubs mit 1,4 Millionen Mitgliedern. Der Rotary Club Langenhagen-Wedemark hat aktuell rund 70 Mitglieder. Er existiert seit 36 Jahren und ist auch in Burgwedel und Isernhagen tätig. Außer der Jugendarbeit der Lebensberatungsstelle Langenhagen-Wedemark fördert der Rotary Club beispielsweise seit Jahren das



Der neue Präsident des Rotary-Clubs Langenhagen-Wedemark: Gerhard Janotta. Foto: J. Battermann

Projekt Satt & Schlau der Kirchengemeinde Zum Guten Hirten in Godshorn. Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren erhalten dort an fünf Tagen pro Woche ein Mittagessen und Hilfe bei den Hausaufgaben.

International setzt sich Rotary unter anderem für den Kampf gegen Polio ein. Dabei handelt es sich um eine hoch ansteckende Infektionskrankheit, die hauptsächlich Kinder unter fünf Jahren befällt. Sie ist auch unter dem Namen Kinderlähmung bekannt.

Eine Herzensangelegenheit für Janotta ist ein Benefizkonzert am Sonntag, 8. Oktober, in der Wede-

mark. Um 17 Uhr wird das ukrainische Streichquartett Mriya in der Kirche in Bissendorf auftreten. Mit dem Konzert sollen nicht nur die vier Musikerinnen unterstützt werden, sondern auch ukrainische Kinder in der Wedemark und in Langenhagen.

Bereits 2022 hatte der Rotary Club eine ähnliche Veranstaltung

mit dem gleichen Streicherquartett organisiert. Dabei war ein Erlös in Höhe von mehr als 5000 Euro zusammengekommen, von dem die Gemeinde Wedemark Bücher für ukrainische Kinder in deren Muttersprache kaufen konnte.

Künftig will der gelernte Maschinenbauer Janotta unter dem Motto „In der Region, für die Region“ den Rotary Club in Langenhagen und vor allem in der Wedemark bekannter machen und gleichzeitig „Vereine in dieser Region stärken“. Dem Rotary Club stehen dafür pro Jahr 25.000 bis 30.000 Euro zur Verfügung, die aus Mitgliedsbeiträgen, aber vor allem durch Spenden zusammenkommen.

Gefördert werden kann grundsätzlich jeder Verein. „Wir besprechen dann mit dem Vereinsträger, wofür sie die Unterstützung brauchen und wie ein Projekt umgesetzt werden könnte“, sagt Swantje Klapper, verantwortlich für die sozialen Projekte des Rotary Clubs Langenhagen-Wedemark.

Janotta freut sich auf sein Amtsjahr und hat bereits viele Ideen entwickelt. Da es in den Rotary Clubs üblich ist, den eigenen Nachfolger bereits zu Beginn der Präsidentschaft auszuwählen, steht bereits fest, dass Andreas Gruchow die Position im Jahr 2024 übernehmen wird.

## 96-Jähriger verliert Kontrolle

Beifahrerin verletzt sich bei Unfall am Kopf

**Langenhagen.** Ein 96-jähriger Autofahrer hat am Freitag vergangener Woche um 11.50 Uhr beim Ausparken an der Bahnhofstraße die Kontrolle über seinen Opel Meriva verloren. Als er rückwärts aus der Parklücke herausfahren wollte, krachte er mit seinem Pkw quer gegen die einige Meter entfernte Treppe eines Hauseingangs. Seine 97-jährige Beifahrerin schlug bei der Kollision mit dem Kopf gegen das Armaturenbrett und zog sich

eine Platzwunde am Kopf zu. Die Staatsanwaltschaft ordnet an, den Führerschein zu beschlagnahmen, und leitete ein Ermittlungsverfahren wegen fahrlässiger Körperverletzung gegen den 96-jährigen ein. Da die Unfallursache offenbar eine körperliche Beeinträchtigung war, wurde zusätzlich ein Verfahren wegen Gefährdung des Straßenverkehrs aufgrund körperlicher oder geistiger Mängel eingeleitet.

## Müllsäcke gegen Gutscheine

An der Rathaus-Information erhältlich

**Langenhagen.** Die Stadt Langenhagen bietet wieder dieses besondere Serviceangebot: Gegen die entsprechenden aha-Gutscheine können Bürgerinnen und Bürger die Restabfallsäcke für das laufende Jahr an der Information im Rathaus (während der Öffnungszeiten) beziehen.

Die Zeiten, zu denen es die Restabfallsäcke 2023 an der Rathaus-Information gibt, sind montags bis donnerstags von 8 bis 18 Uhr sowie freitags von 8 bis 13 Uhr. Ab dem 1. Januar 2024 vereinheitlicht die Region Hannover das Abfuhrsystem für Restabfall – das bedeutet, die gesamte Region Hannover erhält die Restabfalltonne und die Sackabfuhr wird abgeschafft. Ab Anfang November 2023 plant die aha

(Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover) derzeit mit der Auslieferung der Behälter zu beginnen.



**Klicken Sie sich ein**

[www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)

Aktuelle Nachrichten aus der Region

Online Anzeigen aufgeben

E-Paper lesen mit Archivfunktion

## Restabfalltonne kommt

Infoveranstaltung am 12. September

**Region/Langenhagen.** Die Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) führt Anfang 2024 die Restabfalltonne in Umlandkommunen ein. Am Dienstag, 12. September, findet in der Zeit von 8 bis 13 Uhr eine Informationsveranstaltung auf dem Wochenmarkt in Langenhagen (Marktplatz 1, 30853 Langenhagen) statt.

aha beantwortet Fragen rund um das Thema der Tonneneinführung. Wie funktioniert der Hol- und Bringservice? Welche Vorteile bieten Tonnen gegenüber Säcken? Mustertonnen in den Größen von 40 Liter bis 240 Liter stehen zur Ansicht zur Verfügung. Mitte März hatte aha alle Eigentümerin-

nen und Eigentümer, die bisher noch die Restabfallsäcke nutzen, mit einem Anschreiben informiert, in dem alles Wichtige zur Tonneneinführung erläutert wurde. Die Tonnen werden ab November ausgeliefert. Die Größe der Restabfalltonne orientiert sich am bisherigen Sackvolumen. Wer ein anderes Abfallvolumen benötigt, kann dieses anpassen.

Auch über die Einführung der Biotonne, die im August 2024 kommt, informiert aha vor Ort.

Mehr Informationen zur Einführung der Restabfalltonne im Umland der Region Hannover gibt es unter [www.aha-region.de/restabfalltonne](http://www.aha-region.de/restabfalltonne).

## 6000 Euro für Mittagstisch

Satt & Schlau gewinnt Integrationspreis

**Godshorn (hg).** Auszeichnung für das Projekt Satt & Schlau der Kirchengemeinde Zum Guten Hirten. Der pädagogische Mittagstisch in Godshorn ist Preisträger beim Niedersächsischen Integrationspreis 2023.

Das Motto des Jahres lautete dieses Mal: „Integration im ländlichen Raum und Stadtquartier“. Satt & Schlau erhielt dabei einen mit 6000 Euro dotierten Sonderpreis, den das Bündnis „Niedersachsen packt an“ ausgelobt hatte. Ministerpräsident Stephan Weil (SPD), zuletzt höchstpersönlich in Godshorn bei der übergeordneten Gemeinwesenarbeit zu Gast, hat nun die Sieger bekannt gegeben.

Bei Satt & Schlau erhalten Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren im Gemeindehaus der Kirchengemeinde an fünf Tagen in der Woche ein Mittagessen samt pädagogischer Betreuung und Hausaufgabenhilfe. Aktuell werden 20 Jungen und Mädchen aus der Grundschule Godshorn und deren Familien individuell betreut und gefördert.

Für einen geringen Kostenbeitrag erhalten die Kinder ein warmes Mittagessen. Im Mittelpunkt steht das Essen mit allen dazugehörigen Arbeiten. Nach dem Essen findet die Betreuung in Kleingruppen samt Hausaufgabenhilfe statt.



# ENERGIE- INFOTAGE

**22. + 23. September**

**Wo?**  
**Alte Druckerei**  
**August-Madsack-Straße 1**  
**30559 Hannover**

**Kommen Sie vorbei!**

**Erfahren Sie mehr zu Wärmedämmung und Wärmepumpen, Photovoltaik und Solarenergie, Finanzierung und Förderung! Hochwertige Vorträge und nützliche Infos durch Partneraustausch.**



**Zum ganzen Programm!**



Mit dabei:



# Die Partnerschaft am Leben erhalten

26 Jahre Austausch mit Bijeljina / Initiator ist Verein „Hilfe für das junge Leben“

**Langenhagen.** Im August waren wieder junge Gäste aus der Partnergemeinde zu Gast in Langenhagen. Am 31. August 2007 hatten damals der verstorbene Bürgermeister von Bijeljina Mico Micic und der damalige langenhagener Bürgermeister Friedhelm Fischer im Rathaus der Stadt Langenhagen den offiziellen Freundschaftsvertrag unterzeichnet.

Zuvor hatten die Mehrheiten der jeweiligen Räte in Langenhagen und Bijeljina für den Vertrag gestimmt. Initiator der ganzen Geschichte war der Verein „Hilfe für das junge Leben“, der auch heute noch mit dem Austausch die Partnerschaft am Leben erhält. Mit gemeinsamer Unterstützung der langenhagener Gasteltern haben die den Gästen hier eine schöne Zeit bereitet.

Die jungen Menschen aus Bijeljina haben unter anderem ein Konzert in der evangelischen Paulusgemeinde gegeben, wo viele Gäste gekommen sind, um die jungen Musiker zu hören, unter anderem auch der frühere Bürgermeister Friedhelm Fischer, der nochmal bekräftigt hat, dass es wichtig ist, die Partnerschaften am Leben zu erhalten.

Die jungen Musiker haben auch einen schönen Tag am langenhagener Gymnasium verbracht. Das



Von der ersten Stunde an engagiert: Zeljko Dragic, Vereinsvorsitzender (von links), Friedhelm Fischer, der frühere Bürgermeister von Langenhagen, und Michaela Ramünke, Vorstandsmitglied des Vereins.

Gymnasium hatte schon damals im Dezember 1996 mit der Schulleiterin Irene Kretschmer und ihre Stellvertreterin Silke Kaune den Schüler Zeljko Dragic bei seinen ersten Weihnachtspaketen für Bijeljina unterstützt. In all diesen 26 Jahren gab es unterschiedliche

Projekte, wo das Gymnasium an der Seite des Vereins war. Beim jetzigen Besuch haben die deutschen und bosnischen Jugendlichen ein gemeinsames Konzert gegeben, was große Freude in der vollen Aula des neuen Schulzentrums bereitet hat. Hinter den Kulissen wurde

das alles von dem Lehrer Dennis Stehr vorbereitet.

Der Konsens des Austausches war jetzt, dass es wichtig ist, sich gegenseitig auszutauschen, Brücken zu bauen und sich in der Zukunft für den Frieden einzusetzen.

## Wege zur Eigeninitiative

„Bissendorfer Klimadialog“ am 23. September Bissendorf. Für Sonnabend, 23. September, laden der Ortsrat Bissendorf, der Klimabeirat der Gemeinde und die Bürger.Energie. WedemarkeG (BEW) von 15:30 bis 17:30 Uhr in den großen Saal des Bürgerhauses in Bissendorf ein. Der „Bissendorfer Klimadialog“ folgt dem erfolgreichen Format der gleichnamigen Veranstaltung, die im Februar in Scherenbostel vom dortigen Ortsrat und dem Klimabeirat organisiert worden war.

Auch in Bissendorf werden Menschen aus dem Ort über ihre guten und schlechten Erfahrungen mit Projekten berichten und worauf dabei zu achten ist. Die Veranstalter setzen bewusst auf die praktischen Erfahrungen aus

den umgesetzten Vorhaben, da Planende in der näheren und weiteren Nachbarschaft mit den gleichen Fragen und Schwierigkeiten konfrontiert sind oder sein werden.

Vorgestellt werden an dem Tag eine energetische Komplettsanierung, Wärmepumpe mit Geothermie, ein Balkonkraftwerk sowie Photovoltaik in Verbindung mit e-Mobilität – und auch Zeit für Fragen und Gespräche ist eingeplant.

Schon am Tag danach (24. September) bietet die BEW auf ihrem Stand beim Bissendorfer Sonntag Gelegenheit zum weiteren Austausch zu diesen oder auch weiteren Themen des lokalen Klimaschutzes.

## Erlebnisangebote

Anmeldungen ab 18. September möglich

**Langenhagen.** Die Herbstferien stehen vor der Tür. Für alle, die Lust haben, neue, spannende und erlebnisreiche Dinge kennen zu lernen, hat die Abteilung Kinder, Jugend und Kultur der Stadt Langenhagen einen Flyer erstellt, in dem für die Zeit von Montag, 16. Oktober bis Montag, 30. Oktober, einige Ferienangebote zu finden sind.

Ab Montag, 18. September, sind Anmeldungen für die Ferienangebote im Haus der Jugend, am Langenforther Platz möglich. Das Anmeldebüro ist montags von 7:30 bis 18 Uhr, dienstags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr und freitags von 9 bis 14 Uhr geöffnet. Es ist auch möglich, per E-Mail an [kiju@langenhagen.de](mailto:kiju@langenhagen.de) oder telefonisch unter (0511) 73 07-99 50 Plätze zu reservieren.

Hierzu werden Name und Alter des Kindes sowie eine Telefonnummer benötigt.

An dem Ferienangebot können nur Schulkinder aus Langenhagen und den Ortsteilen teilnehmen. Zusätzlich zu den eigenen Kindern dürfen maximal zwei weitere Kinder angemeldet werden. Eine

Bezahlung mit EC-Karte ist möglich.

Nähere Einzelheiten zu den verschiedenen Angeboten mit Zeit, Alters- und Preisangaben können dem Flyer entnommen werden, der in allen Langenhagener Grundschulen, Verwaltungsstellen, im Rathaus, in der Bücherei und natürlich im Haus der Jugend ausliegt und verteilt wird. Die Schülerinnen und Schüler der weiterführenden Schulen erhalten den Flyer online über das Programm Iserv.

Telefonische Auskünfte erteilen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Abteilung Kinder, Jugend und Kultur gerne unter der Rufnummer (0511) 73 07-99 50.

Wer immer aktuell über die Angebote informiert sein möchte, kann sich auf der Homepage [www.kiju-langenhagen.de](http://www.kiju-langenhagen.de) zu einem Newsletter anmelden.

Im Flyer fehlt bei Angebot Nummer 16 „Ein Tag voller Spiele“ der Text. Dieses Angebot richtet sich am Donnerstag, 26. Oktober, in der Zeit von 10 bis 14 Uhr an Kinder ab sechs Jahren. Online ist der korrigierte Flyer einsehbar.

## Beratung für Frauen

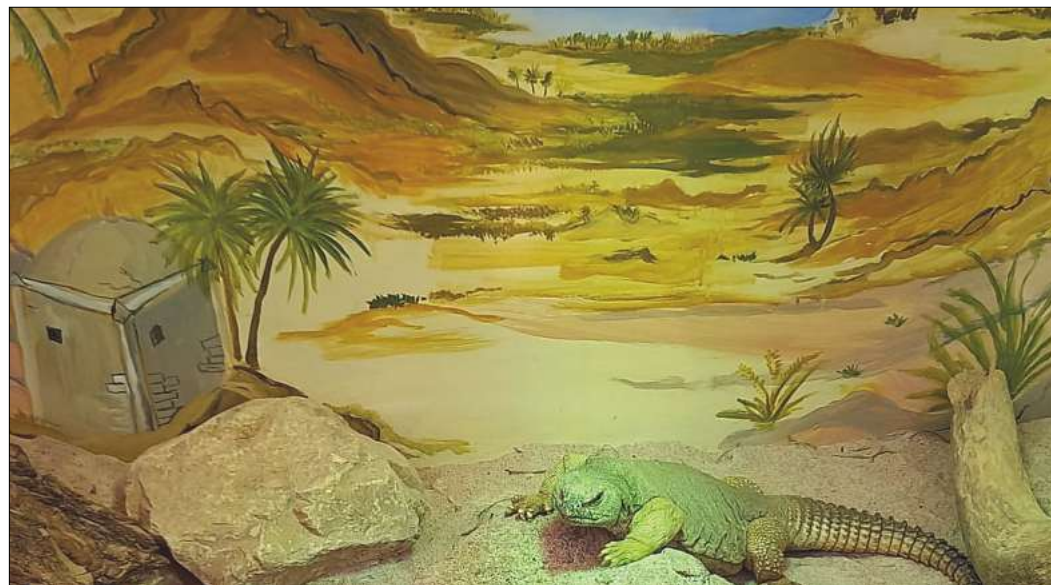
**Langenhagen.** Ein Beratungsangebot für Frauen findet am Donnerstag, 21. September, in der Zeit von 9:30 bis 12:30 Uhr statt. Die Koordinierungsstelle Frau und Beruf informiert über berufliche Neuorientierungen für Frauen mit Migrationshintergrund sowie über den Wiedereinstieg nach einer Elternzeit und hilft bei der Sichtung von Bewerbungen. Ein wichtiger Beratungsinhalt ist auch wie mit einem erworbenen Abschluss im Ausland hier in Deutschland gearbeitet werden kann. Auch können sich berufstätige Frauen beraten lassen. Um Anmeldung wird gebeten. Weitere Informationen im MGH unter Telefon (0511) 72 11 35

## Zu viel Alkohol

**Langenhagen (wal).** Ein Radfahrer beschädigte gegen 18:55 Uhr an der Walsroder Straße in Höhe des Pestalozziwegs einen Mercedes. Die Reparatur der Kratzspuren am Heck dürfte etwa 500 Euro kosten. Zeugen informierten die Polizei, die den 64-jährigen Radfahrer zu einem Atemalkoholtest bat. Mit 2,08 Promille lag der Wert deutlich über der Grenze von 1,6 Promille, ab der Fahrradfahrer als absolut fahruntüchtig gelten. Der Mann musste die Polizisten auf die Wache begleiten, wo ein Arzt eine Blutprobe entnahm. Auf den 64-jährigen kommt ein Strafverfahren zu, bei dem es auch um seinen Autoführerschein gehen dürfte.

## Jenseits von Natur und Kultur

Ausstellung geht der Auflösung überholter Kategorien nach



Schöner Anblick: Dieses Bild von Michael Dobrindt ist in der neuen Ausstellung zu sehen.

Foto: Kunstverein Langenhagen

**Langenhagen (hg).** Der Kunstverein Langenhagen bietet eine neue Ausstellung an. „Wir sind nie getrennt gewesen – jenseits von Natur und Kultur“ lautet der Titel der Schau, die noch bis zum 12. November zu sehen ist, geht der sich auflösenden Vorstellung nach, dass Natur und Kultur zwei voneinander getrennte Sphären wären. Zu sehen und zu hören sind Beiträge von Centre Parrhèsia/Society of the Friends of the Virus,

Michael Dobrindt und Tabita Rezaire, eine Vorführung von Melanie Bonajos „Night Soil Trilogy“, ein Vortrag eines noch nicht feststehenden Referenten sowie eine Führung mit Produktionsgespräch.

Die Ausstellung „Wir sind nie getrennt gewesen“ beschäftigt sich mit einer sich auflösenden Kategorie der modernen westlichen Zivi-

lisation – und passt damit zum Jahresthema „Bröckelnde Kosmologien“ des Kunstvereins. Im Vortrag soll es um die Dekolonisierung der menschlichen Beziehungen zur Natur gehen. Im Produktionsgespräch will der Kunstverein als Teil einer Führung mit den Künstlerinnen und Künstlern die Hintergründe der Ausstellung und der von ihr berührten Themen besprechen.

## Rund um die „tolle“ Knolle

**Helstorf.** Die „tolle Knolle“ steht traditionell beim Heimat- und Museumsverein im September im Mittelpunkt: Der Verein feiert gleichzeitig mit dem Schmiedetag am Sonntag, 17. September, sein Kartoffelfest an der Reiterheide. Den Besuchern werden dann verschiedene Kartoffelgerichte mit schmackhaften Beilagen angeboten. Verschiedene Kartoffelsorten werden gezeigt, Kinder können die Arbeit an alten Kartoffelsortiermaschinen probieren – und es gibt viele alte landwirtschaftliche Geräte und Maschinen aus dem vorigen Jahrhundert zu entdecken. Im Hufschmiede-Museum zeigen die Schmiede ihr altes Handwerk, in der Museumsscheune wird die Arbeit an Spinnrädern und alten historischen Webstühlen – an denen noch regelmäßig gearbeitet wird – demonstriert – die Webarbeiten können auch erworben werden. Wie an allen Schmiedetagen gibt es aber auch Kaffee und selbstgebackenen Kuchen für die Besucher.

**Kleinanzeigenannahme**  
☎ (0511) 973 66 35 oder 72 80 80  
E-Mail:  
[service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)



CHRIS TALL - LAUGH STORIES  
12. September 2024 | Swiss Life Hall

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

## Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Carmen**  
Diverse Termine: Opernhaus

**Konstantin Wecker**  
21. Oktober 2023: Theater am Aegi

**Azad - Komboz Tour 2023**  
22. Oktober 2023: Musikzentrum

**Madama Butterfly**  
23. Oktober 2023: Theater am Aegi

**Natasa Kramberger - Mauerpfeffer**  
24. Oktober 2023: Literaturhaus

**Jaya The Cat**  
25. Oktober 2023: Kulturzentrum

**Elizabeth Lee & Martin Hauke Trio**  
26. Oktober 2023: Marlene Bar & Bühne

**dARTAGNAN - Felsenfest Tour**  
27. Oktober 2023: Capitol

**Vor Ort für Sie da:**  
In den HAZ & NP Geschäftsstellen  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: [tickets.haz.de](https://tickets.haz.de) // [tickets.neuepresse.de](https://tickets.neuepresse.de)





# Zusammenhalt und Austausch

Aktionstag der Stadtkinderfeuerwehr Langenhagen



Die Kinder hatten am Aktionstag jede Menge Spaß. Foto: Stadtkinderfeuerwehr Langenhagen

Langenhagen. Jetzt haben 37 Mitglieder der Stadtkinderfeuerwehr Langenhagen unter der Leitung des Stadtkinderfeuerwehrwartes Sascha Schröter und seines Betreuerteams ihren diesjährigen Aktionstag organisiert. Dieser hat sie dieses Jahr in den Indoorspielepark Ballorig in Hannover-Misburg geführt. Der Akti-

onstag der Stadtkinderfeuerwehr wird einmal im Jahr in verschiedenen Lokalitäten in Angriff genommen, um einerseits den Zusammenhalt unter den Kindern, als auch den Austausch der Betreuenden untereinander abseits des Dienstgeschehens zu ermöglichen. Der Aktionstag wird immer sehr gerne angenommen. Nach

vier Stunden Spiel und Spaß sowie einem gemeinsamen Essen wurden die Kinder wieder von ihren Eltern in Empfang genommen. Die Kinder waren sichtlich erschöpft, aber glücklich und der Meinung das diese Veranstaltung unbedingt beibehalten werden sollte. Dieses war bereits die zweite gemeinsame Veranstaltung für die

Kinder dieses Jahr. Vor einiger Zeit lief am Feuerwehrhaus Engelbostel die diesjährige Abnahme Kinderflämmchen/Brandfloh durchgeführt. Bei dieser müssen die Kinder altersgerechte Aufgaben sowohl feuerwehrtechnischer als auch Allgemeiner Art absolvieren. Je nach Alter des Kindes bekommen sie bei erfolgreicher Teilnahme ein so genanntes „Flämmchen“ verliehen. Diese Flämmchen bestehen aus vier Stufen. Diese werden vom Stadtkinderfeuerwehrwart im Namen der Regionsjugendfeuerwehr verliehen. Mit 10 Jahren und einer Zugehörigkeit von einem Jahr in der Kinderfeuerwehr können die Kinder dann das Flämmchen 5 und den Brandfloh erwerben. Dieser wird dann im Namen der Regionsjugendfeuerwehr verliehen und ist gleichzeitig die höchste Auszeichnung, welche ein Kind in der Kinderfeuerwehr erwerben kann. Dieses Abzeichen darf dann auch am Ausgehanzug der Aktiven getragen werden. Alle Kinder haben an diesem Tag ihre jeweiligen Aufgaben erfüllt und stolz ihre Nadel empfangen. Die Kinderfeuerwehr steht allen Kindern zwischen sechs und zehn Jahren offen. Informationen bezüglich Dienstabenden und so kann jeder Ortskinderfeuerwehrwart sowie die Stadtkinderwarte erteilen. Kontaktdaten unter [www.stadtfeuerwehr-langenhagen.de](http://www.stadtfeuerwehr-langenhagen.de).

## Königsscheiben

Schützen-Abordnungen unterwegs



Kreiskönigin Monika Hauschild und Kreiskönig Richard Behlau.

Langenhagen/Wedemark (ok). Bei den Kreiskönigen des Kreisverbandes Wedemark-Langenhagen wurden die Königsscheiben angebracht. Eine Abordnung des Kreisverbandes und der Schützengesellschaft Bissendorf kamen zu den Kreiskönigen ja noch Kreiskaiser.

### Stellenmarkt

**Werden Sie Teil unseres Teams**

**Wir suchen**  
(m/w/d)

**Bürokraft für unseren Immobilienbereich**  
Vollzeit und Teilzeit (30 Std.)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**BLUME-IMMOBILIEN GmbH, Lgh.**  
[www.Blume-Immobilien.com](http://www.Blume-Immobilien.com)  
Mail: [blume-immobilien@t-online.de](mailto:blume-immobilien@t-online.de)

Menü 2000 Catering ist eines der führenden Unternehmen für Betriebsgastronomie und bewirtschaftet mehr als 240 Restaurants in Deutschland.

Für unser Betriebsrestaurant in **Hannover-Vahrenheide** suchen wir zum schnellstmöglichen Termin

**Koch m/w/d • Hauswirtschaftler m/w/d**  
**Kantinenmitarbeiter m/w/d • Küchenhilfen m/w/d**  
in Voll- u. Teilzeit sowie Aushilfen auf 520,- € Basis

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:  
**Menü 2000 Catering Röttgers GmbH & Co. KG, Osterkanal 48, 26871 Papenburg**  
**Tel. 0160-97747933, Herr Giesecke, [joerg.giesecke@menue2000.de](mailto:joerg.giesecke@menue2000.de)**

Die **Stadt Bad Fallingbösel** sucht Sie zum frühestmöglichen Zeitpunkt als

**Sachbearbeiter\*in (m/w/d)**  
**Ordnungsangelegenheiten**  
im Fachbereich Zentrale Dienste und Bürgerservices, Abteilung Bürgerservices

**Entgeltgruppe 9a TVöD (VKA)**

**Sachbearbeiter\*in (m/w/d)**  
im Fachbereich Zentrale Dienste und Bürgerservices  
**bis Entgeltgruppe 11 TVöD (VKA)**  
jeweils unbefristet in Vollzeit.

Erfahren Sie mehr über das Stellenangebot unter [www.badfallingboesel.de/stellenausschreibungen](http://www.badfallingboesel.de/stellenausschreibungen) oder unter dem nebenstehenden QR-Code.

Bewerbungsschluss ist der **04. Oktober 2023**.

**DAS kann Ihnen mit unserem Job NICHT passieren!**

**Job mit sicherer Zukunft gesucht?**  
**Komplett förderbar durch öffentliche Träger!**

**Fahrlehrer (m/w/d)** werden im ganzen Bundesgebiet gesucht. Wir bilden Sie aus und vermitteln Ihnen auf Wunsch einen Arbeitsplatz

Günstige Unterkunft vorhanden.

Petzvalstraße 40 • 38104 Braunschweig  
Telefon: 0531-37003-172  
[info@fahrlehrer-akademie-seela.de](mailto:info@fahrlehrer-akademie-seela.de)  
[www.fahrlehrer-akademie-seela.de](http://www.fahrlehrer-akademie-seela.de)

• individuelle Möbel  
• büro- & praxiseinrichtungen  
• fenster & türen in holz, kunststoff & alu  
• parkett & laminat

tischlerei  
**torsten grundmeier**

Ein tolles Team braucht Verstärkung:  
Wir suchen dringend einen motivierten und kompetenten

**Tischlergesellen / Tischlermeister (m/w/d)**, der uns dabei unterstützt unseren Kunden ein Lächeln auf die Lippen zu zaubern.

[Info@tischlerei-grundmeier.de](mailto:Info@tischlerei-grundmeier.de)  
Tischlerei Grundmeier, Gleiwitzer Straße 17, 30855 Langenhagen

**Auslieferungsfahrer (m/w/d) in Vollzeit**

**DEIN JOB, DEINE FAHRT, DEINE VERANTWORTUNG!**

Sei vielseitig und profitiere von extra Vorteilen!

Arbeite selbstständig und liefere verschiedene Medienprodukte an unsere Kunden aus. Sei dabei von montags bis samstags zwischen 01:30 Uhr und 8:00 Uhr auf deiner eigenen Tour unterwegs!

**DARAUF KANNST DU DICH FREUEN!**

- Attraktive Vergütung
- unbefristeter Arbeitsvertrag
- Willkommensbonus
- Bewegung an der frischen Luft
- Persönliche Einarbeitung

Eigenverantwortliches Arbeiten ist deine Stärke, du besitzt einen PKW-Führerschein und bist neugierig geworden?

Dann bewirb dich unter **0511/518 2556** oder [jetzt.bewerben@lokalboten.de](http://jetzt.bewerben@lokalboten.de)

**Lust auf eine neue Herausforderung ? Komm in unser Team**

**Anlagenmechaniker SHK (m/w/d)**

**Ihre Aufgaben:**

- Einbau von Heizungsanlagen, Wärmepumpen, Biomasseanlagen und Solaranlagen
- Sanierung von Rohrleitungen, Heizkörpern und Speichern
- Verlegen von Fußbodenheizung

**Sie sind:** teamfähig, flexibel, kundenorientiert/ kundenfreundlich und können selbstständig arbeiten

**Wir bieten:** leistungsgerechte Bezahlung, eigenes Fahrzeug, sowie unbefristetes Arbeitsverhältnis, ein tolles Team, abwechslungsreichen Aufgabenbereich, aktuelle Lehrgänge und Fortbildungen, betriebliche Altersvorsorge

Gern auch Quereinsteiger aus ähnliche Berufsfeldern (z. Bsp. Elektrotechnik)

Dann melde Dich bei uns:

**Dolgner GmbH & Co KG**  
Herrn Florian Noack  
Industriestraße 42 A  
30900 Wedemark  
[info@dolgner.com](mailto:info@dolgner.com) | Tel. 05130-39871

Die **Samtgemeinde Schwarmstedt** sucht

**eine/n Heilerziehungspfleger/in (m/w/d) oder eine/n Heilpädagogin/-pädagogen (m/w/d)**

**Erzieher/innen (m/w/d)**

**Sozialpädagogische Assistent/en/innen (m/w/d)**

für die Kindertagesstätten Buchholz (Aller), Essel, Schwarmstedt „Am Bornberg“ und Schwarmstedt „Am Loh“

Nähere Informationen unter [www.schwarmstedt.de/stellenausschreibungen](http://www.schwarmstedt.de/stellenausschreibungen)

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**



## Stellenmarkt



Zeitung-Vertriebs-Gesellschaften

## Wir suchen Sie als Niederlassungsleitung (m/w/d) in Vollzeit

Übernehmen Sie Führungs- und Kostenverantwortung für ein definiertes Zustellgebiet im Raum Hannover! Sie verantworten hierbei sowohl fachlich als auch disziplinarisch die Einstellung, Entwicklung und Motivation Ihrer Zusteller/innen und Personaldisponent/innen.

Ihre Ideen sind bei uns gefragt! Zusammen mit anderen Niederlassungsleitungen wirken Sie aktiv bei der Entwicklung neuer Strategien und Optimierungspotenziale mit und verantworten deren regionale Umsetzung.

### Haben wir Sie neugierig gemacht?

Dann melden Sie sich gerne bei uns,  
dem Recruiting Team der Madsack  
Logistik Mitte unter 0511 5182555  
oder bewerben Sie sich direkt:



### Wir bieten Ihnen

- Flexible Arbeitszeiten
- Jährliche Prämienzahlung
- Unbefristeten Arbeitsvertrag
- Strukturierte Einarbeitung
- Einige Vergünstigungen, Firmenevents etc.

24821001\_002623

CITIPOST<sup>7</sup> hannoversche Allgemeine Neue Presse 

## WIR SUCHEN DICH ALS ZUSTELLER (M/W/D) IN TEILZEIT IN LANGENHAGEN

Von montags bis samstags verantwortest Du morgens zwischen 03:00 und 09:00 Uhr die Zustellung für Printmedien und Briefpost in deinem Bezirk!

Freu Dich auf einen sicheren Arbeitsplatz und unbefristeten Arbeitsvertrag, eine persönliche Einarbeitung, einen Willkommensbonus und regelmäßige Teamevents



Du bist mindestens 18 Jahre alt und hast  
Lust in unser Team zu kommen?  
(Ein Führerschein ist wünschenswert)

Dann bewirb dich unter  
05115182556 oder  
bewerbungen@zustell-logistik.de

23958501\_002623

**www.extra-verlag.de**

**Reinigungskräfte** mit Erfahrung für Logistik-Standort in Langenhagen, 20 - 35 Std. pro Wo., Montag - Freitag ab 15.09.2023, 13 € brutto pro Stunde. SRABAG BIS GmbH Herr Younis, ☎ (01 60) 92 97 21 40 zaharadin.younis@strabag-pfs.com

**Kraffahrer gesucht!**  
BKF CE für Sattel+Wechselbrückenfahrzeuge, Tagestouren, 17,50 €/Std. + Zulagen  
Tel. 0511-1237080

**MFA gesucht!**  
allgemeinmed./internistische Geim-schaftspraxis sucht eine MFA, näheres unter: <https://www.praxis-jordan-sabouhi.de/stellenangebote>

**Su. zusätzlich stundenweise Demenzbetreuung**, 84 J., mit viel Geduld, f. das Wochenende, Urlaubsvertretung, Voraussetz. Führerschein u. gute Deutschkenntnisse ☎ (01 62) 4 95 41 77

**Zuverlässige Reinigungskraft** für Privathaushalt in Gailhof gesucht, ca. 3 Std. pro Wo. ☎ (01 75) 7 82 84 58

**Mitarbeiter für Treppenhausräumung** auf Std.-Basis bis 520 € ab sofort ges. **A & F Kügler GbR** ☎ (01 77) 7 24 06 16

**Zuverlässige und ordentliche Putz- und Bügelhilfe** auf 450€-Basis 1- bis 2-mal-wöchentl. gesu. ☎ (01 72) 4 46 65 88

[www.drk-jobboerse.de](http://www.drk-jobboerse.de)

### Pferdehof

in Langenhagen/Kaltenweide sucht düe sofort patenten Helfer für alle anfallenden Arbeiten. Zeiten nach Absprache. Tel. 0173 3776803

Reinigungskraft auf Minijobbasis  
Wir suchen Verstärkung für die Reinigung unseres Ferienhauses in Markklendorf.  
0173/6173025

## Stellengesuche

**Suchen Sie** ein freundliches und kompetentes Organisationstalent mit Berufserfahrung (Sekretärin)? Dann melden Sie sich gerne, denn ich suche eine neue Herausforderung. ☎ **D 247 259**

Unsere Fashion Week ist hier.  
**Unsere Jobs  
gleich nebenan.**

**Jobs für  
NIEDERSACHSEN**



Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

## Immobilien



**Breuckmann**  
IMMOBILIEN

Sabine Breuckmann

Verkauf | Vermietung | Beratung

Kostenfreie Bewertung  
Rundum-Sorglos-Paket  
Faire Maklercourtage

Tel. 05139 9589366  
sb@breuckmann-immobilien.de  
[www.breuckmann-immobilien.de](http://www.breuckmann-immobilien.de)

24096301\_002623

**NURDA**  
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie  
*Ihr Bungalow*  
**BARRIEREFREI WOHNEN**  
**NURDA-BERATUNGSZENTRUM**  
Berkhopstraße 8 • 30938 Großburgwedel  
☎ **05139-996624** [nurdahaus.de](http://nurdahaus.de)



25016201\_002623

6 Zimmer | 100 m² | 189.900,- €

**Festpreis Esprit 100**, Rollläden, Sicherheitsfenster, Wärmepumpe, ☎ 0531/87 70 40  
Westermann Massivhaus GmbH 38122 B5 Steinberganger 2  
**westermann-massivhaus.de**  
19655201\_002623

**H.-Langenhagen...**  
Gepflegtes Ein- bis Zweifamilienhaus, 5 Zi., 122m² Wfl., EBK, Massivholztreppe, VK, große Garage, 586m² Grundstück, Bj. 1961, B: 124,4 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 445.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Wedemark-Berkhof...**  
Ruhiges Baugrundstück, ca. 1.700 m², teilerschlossen, bebaubar mit 2 EFH, eingeschossige Wohnhäuser, Bebauung wie Nachbarschaft, Baumbestand, KP: 225.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Lgh.-Godshorn...**  
Groß. Spieker-Fachwerkhäuser, 5 Zi., 194m², zzgl. 40m² ausbauf. DG, Cotto-Fliesen, hohe Räume, Bullerjan-Kaminofen, gr. Do.-Grg., 1.001m² Grdst., Bj. 2002, B: 95,9 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 760.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Mellendorf...**  
Schöne DHH, 4 Zi., 74m², EBK, Terr., gr. Garten, VK, Carport, 312m² Grdst., Bj. 1959, B: 268 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 265.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Lindwedel...**  
Mod. Ein- bis Zweifamilienhaus, 6 Zi., 177m², überd. Terr., Grg., 815m² Grdst., Bj. 1999, V: 91,4 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 495.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Burgwedel**  
Gepflegtes Architektenhaus, 6 Zi., 158 m² Wfl., offene Küche, Loggia, Innen- und Außenkamin, Garage, große Terrasse, gepflegtes 574 m² Grdst., Bj. 1978, B: 159,2kWh, Öl, Kl:E, KP 430.000,00 € Ina Kodetzki Immobilien, ☎ (05139) 9840901, [www.kodetzki.de](http://www.kodetzki.de)

**Lgh.-Godshorn...**  
Ein- bis Zweifamilienhaus in Top Lage, 5 Zi., 136m², EBK, Keller, 339m² Grdst., Bj. 1961, B: 283,1 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: H, KP: 345.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**ECHO**  
DIE VERBUNDENE MEDIENZEITUNG



**Der direkte  
Draht**

zur Kleinanzeige oder Familienanzeige

Telefon: (05 11) 973 66 35 oder Telefon: (05 11) 72 80 80

E-Mail: [service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)

[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)

Im Internet unter [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)

## Immobilien

### Scherenbostel...

Wunderschönes Fachwerkreihenhaus, 4 Zi., 185m², moderne EBK, offener Kamin, Carport, 590m² Grdst., Bj. 1986, V: 57,87 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: B, KP: 665.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

### Garbsen...

Schloß Ricklingen: sanierungsbed. Ein- bis Zweifamilienhaus, 6 Zi., 130m², Keller, 2 Grg., Nebengebäude, 1.326m² Grdst., Bj. 1962, B: 173,4 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: F, KP: 395.000,- [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

## Immobilienangebote

### In ruhiger Lage gesucht.

Elektroniker sucht für sich und seine Fam. ein sonniges, gut geschnittenes Haus (EFH, DHH od. RH) ab 4 Zimmern. Auch zum Renov./San. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

### Hochwertiges Haus ges.

Wirtschaftsprüfer su. ein großzügiges Haus mit anspruchsvoller Architektur, guter Ausstattung und repräsent. Garten in bevorzugter Lage. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

### Mind. 6 Zimmer gesucht.

Erfolgreicher Bauingenieur sucht eine stilvolle Villa oder ein großes EFH ab 180 m² Wfl. mit exklusiver Ausstattung in Toplage. KP: +/- 1 Mio. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

### Haus mit viel Platz gesu.

Familie erwartet Nachwuchs und sucht daher ein großzügiges Haus zum Wohlfühlen mit mind. 5 bis 6 Zimmern und Garten. Gerne mit 2 Bädern. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

### KFZ-Meister sucht...

ein solides Haus (EFH, DHH oder RH) mit mind. 4 Zimmern und gepflegtem Garten in der Wedemark, Langenhagen oder Schwarmstedt. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

### Charmantes Haus gesucht...

PferdeliebhaberIn sucht für ihre Fam. einen idyllischen Resthof oder Fachwerk-/Bauernhaus mit gr. Grundstück. Auch zum Renov./San. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

### +/- 500.000,- gesucht.

Rossmann-Filialleiter su. für sich und seine Familie ein gepfl. Haus mit mind. 120 m² Wfl. und schönem Grundstück in verkehrsgünstiger Lage. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

### Bis ca. 350.000,- gesucht.

Junges Paar su. ein gemütliches Haus (EFH o. gr. DHH) mit 100 bis 140 m² Wfl. und gepfl. Garten in familienfreundl. Lage. Auch zum Renovieren. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

### Familie mit 2 Kindern...

su. eine großzügige, gepfl. 4-Zim.-ETW mit Balkon, Terrasse oder kleinem Gartenanteil in einem gepflegten Wohnhaus. Zu sofort oder später. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

### Helle Wohnung gesucht.

Steuerfachangestellte sucht eine lichtdurchflutete ETW mit 3 Zim. und guter Verkehrsanbindung. Stell- o. Garagenplatz wird gerne genommen. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

### Rüstiges Seniorenpaar...

sucht nach dem Hausverkauf eine helle 2- bis 3-Zi.-ETW im EG, 1. OG od. mit Lift in guter Nachbarschaft. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

### FlugbegleiterIn sucht...

eine sonnige, komfortable 2-Zi.-ETW. Gerne mit Balkon (kein Muss) und gutem Bus-/Bahnanschluss. [www.von-wuefling-immobilien.de](http://www.von-wuefling-immobilien.de) 0511-1260770

## Immobilien



**Traumhaus AG**  
Das Original

ab

399.900 € +



Neubauprojekt in **STEINHUDE**

- innovatives Energiekonzept
- Photovoltaik-Anlage
- Infrarotheizung
- Massivbauweise

Ansprechpartnerin vor Ort: Antje Engel  
Tel.: +49 (175) 742 42 02, [a.engel@traumhaus-familie.de](mailto:a.engel@traumhaus-familie.de)  
[www.traumhaus-familie.de](http://www.traumhaus-familie.de)

\* Abbildung zeigt Referenzobjekt. Der Gesamtpreis setzt sich zusammen aus einem mit der Traumhaus AG Grundstückskaufvertrag sowie einem mit der Heinrich Hildmann mbH Verbrauchervertrag.

24870701\_002623

# „Traumhäuser“ im „Viertel vor'm Meer“

**Steinhude (gi).** Die Traumhaus AG mit Hauptsitz in Wiesbaden ist seit 30 Jahren in vielen Bundesländern tätig. Im Neubaugebiet „Viertel vor'm Meer“ wird das Unternehmen 40 Reihenhäuser bauen. „Es wird ein Mix aus Einfamilienhäusern mit Pultdach einschließlich einer Dachterrasse und Häuser mit eigenem klassischen Satteldach“, sagt Antje Engel. Sie ist Hauskaufberaterin, IHK zertifiziert und bei der Traumhaus AG für den Vertrieb Nord zuständig. Ein Preisbeispiel: Satteldachhäuser sind für 399.900 Euro zu bekommen, Eigenleistungen sind möglich. Wer sich für ein Pultdachhaus entscheidet, der erhält ein Haus inklusive Malerarbeiten und hochwertigen Bodenbelägen. Antje Engel ist für die Traumhäuser Ansprechpartnerin vor Ort, sie ist zu erreichen unter 0175/7424202 oder [a.engel@traumhaus-familie.de](mailto:a.engel@traumhaus-familie.de). Mit dem Grundstückskauf inklusive der Erschließungskosten ist auch der schlüsselfertige „Traumhauskauf am Meer“ verbunden. Der Energiestandard im Projekt Steinhude ist das Generation-E Haus, dies bedeutet: eine Photovoltaikanlage zur eigenen Stromgewinnung und Beheizung des Hauses mit Infrarotheizkörpern, eine dezentrale Wohnraumlüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung und die Warmwasserversorgung durch eine Wärmepumpe. Die Gebäudehülle besteht aus dem Klimaleichtblockstein (KLB). Selbstverständlich werden alle Häuser in Effizienzhausstufe 40 errichtet und sind somit förderfähig in der Immobilienfinanzierung. Der kompetente Ansprechpartner auf dem Gebiet der Förderungs-

möglichkeiten ist die Firma HYPOMARKT-PLATZ Kreditberatung von Kevin Kropp aus Steinhude. Er blickt auf eine langjährige Erfahrung zurück und empfiehlt zinsgünstige Förderprogramme für EH 40 Häuser. „Es gibt drei Fördermöglichkeiten, die beantragt werden können“, sagt Kropp. Das sind energieeffiziente EH 40 Traumhäuser, Förderwohneigentum für Familien (KfW) und zinslose Darlehen von der NBank über 50.000 Euro. Die maximale Förder-summe beträgt 340.000 Euro



Antje Engel vermittelt Traumhäuser und Kevin Kropp stellt verschiedene Förderprogramme vor.  
Foto: Giebel

bei einem durchschnittlichen Zinssatz unter einem Prozent. Kevin Kropp informiert in einem kostenlosen Beratungsgespräch gerne über die Voraussetzungen für eine Förderung. Er ist zu erreichen Büro und Mobil unter 0157/36542976 oder [www.hypomarktplatz.de](http://www.hypomarktplatz.de).

Anzeige



Vermietungen

**Bissendorf-Wietze...**  
Moderne 3,5 Zi. Erdgeschosswhg., 180m², EBK, FBH, Marmor-Fliesen, Kamin, 2 Terr., Garten, vollst. renov., Bj. 1988, B: 151,6 kWh/(m²a), Gas-EH, Kl: E, KM: 1.400,- +NK www.von-wueffing-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Bissendorf Nähe Bahnhof**  
Exclusive 2 Zi. Whg., 80m², Wohn-Ess-zl., Schlafzl., Bad, Gäste-WC, Dachterr. u. Stellpl., in 1. Etage, 4 Fam.-Haus, Bj. 2016 mit Wärmep., KM 1050€ + NK- Vorauszahlung 150€ ☎ (0171) 792 1660

**Wedemark, OT Brelingen, 120 m², EFH,**  
DG-Whg., 1000€ KM+100€ NK,MS 2 MM, Strom u. Hgz. eigener Zähler, 50€ Garage, EBK, Badmöbel, Dusche u. Wanne, Kaminofen - ab sofort , ☎ (01 72) 7 33 58 82

**Burgdorf Süd**  
ab 01.11.2023, 4 Zimmer, 90 qm, Balkon, Duschbad, Gäste-WC, hochwertig EBK, 2016 saniert, 765 € KM + 160 € NK. 0172 5414242

**Mellendorf, zentrale Lage, Bauernhaus, 1. OG, 130m², 4 Zi., Kü., Duschbad, Dachterr., zu sofort, 1100€ KM + NK, MS 2000€ ☎ (0 51 30) 9 09 99 66**

**Brelingen, helle 2 Zi.-Whg., mit integrierter Kü., 40 m², Bad m. Fenster, Blk., Gartenn., Grg. mögl., ab 01.11., KM 310,- € + NK/MS, ☎ (01 71) 4 98 72 96**

**WEDEMARK-Abbensen** Neubau, EG, 92 m², großer Garten, Wärmepumpe, KM 1.056,00 € + NK, www.hshausbau.de ☎ (0 51 30) 59 63

**WEDEMARK-Abbensen** Neubau, DG, mit großer Dachterrasse, Wärmepumpe, KM 908,60 € + NK, www.hshausbau.de ☎ (0 51 30) 59 63

**Möbl. 2Zi., Kü., Bad, Blk., Keller, Hindenburgstr. (Lgh.), WM ca. 840€ + 2MM Kauti.** ☎ antonia\_heinrich@arcor.de

**Wennebostel, Tiefgaragenstellplatz**  
Lindenstr. 24+24a, 85,00 €/Monat, www.hshausbau.de ☎ (0 51 30) 59 63

**Mellendorf zentral 1.OG, 53m², Blk, Keller, €525 kalt, €120 NK, 3MMS ab 01.11.2023, hh-wedemark@gmx.net**

**Abstellpl. f. Wohnwagen o. Wohnmobil i. Großburgwedel** ☎ (0171) 5106613

Handwerker

**HBM Holzbau Mette GmbH**  
• Zimmerei • Innenausbau  
• Dacharbeiten  
• Service von Holzarbeiten  
„Rund ums Haus“  
Am Obstgarten 1, 30938 Burgw.-Wettmar  
Tel. + Fax (05139) 89 50 30  
rmette@kabelmail.de

**Herbst-Aktion 30%!**  
Fassadenarbeiten aller Art  
☎ (0 51 32) 8 17 07 66  
www.dwa-santec.de,  
Ihr dwa-santec Team

**Für Senioren** bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. **Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmalerei.de (0511) 314441**

**Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl.** Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. **Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei.** ☎ (05 11) 6 47 90 83

Dachdeckerarbeiten aller Art.  
**30 % RABATT**  
Firma Meyer (01 52) 31 33 95 73

**www.aktasderpacktdas.de**  
Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369

**www.allesweg24.de**  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 49 94 95

**GaLa-Bau Pflaster-, Rohr-, Erdarbeiten, Gartenpflege, Zaunbau.** ☎ (01 71) 38 26 327

**Gartenarbeit. aller Art incl. Entsorgung**  
Ihr Gartenteam ☎ 0176/37737518

**Zieh Aus und Ein mit Walterstein**  
☎ (05 11) 63 09 71

**Pflasterarbeiten aller Art** 0157-78713264

**Baumfällung, Heckenschnitt**  
Gartenpf. z. Festp. ☎ 0163/7709224

**Umzüge m. Tischler** ☎ (05 11) 74 10 47

**Gartenpf. z. Festpreis** ☎ 0172/1593860

**Badsanierung** ☎ 0160/977 396 54

**Umzüge, Entr., Transp.** 0511/71657401

**Kleinanzeigenannahme**  
☎ (0511) 973 66 35 oder 72 80 80  
E-Mail:  
service@wedemark-echo.de  
service@langenhagener-echo.de

Garten

**Dinc Gartenbau**  
✓ Zaunbau ✓ Terrassenbau  
✓ Teichbau ✓ Gartenplanung  
✓ Rollrasen ✓ Überdachungen  
✓ Heckenpflege ✓ Terrassenreinigung  
✓ Baumpflege  
Großburgwedel (01520) 1483627

**Gartenpflege Fehim Özdemir**  
24-Std.-Service-Sturmschäden  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/32 52 56 79

**Fachbetrieb über 21 Jahre**  
**AGIRMAN**  
Garten- u. Landschaftsbau  
Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort  
Tel. 0170 / 8 34 70 11

**Garten- und Landschaftsbau**  
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Baumfällungen, Grabpflege, Rollrasen, vertikutieren und fräsen, Dachrinnenreinigung, kleine Arbeiten rund ums Haus.  
F. Kezer (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765

**Fa. B. Schröder**  
Baumfällung + Entsorg. z. Festpr., Pflaster, Zaunbau, Hecken- u. Obstb.-Schnitt, Rasen-Rollrasen.  
☎ (0511) 74 14 45

**Gartenarbeiten aller Art vom Profi**  
☎ (0 51 30) 7 95 86

Pflege & Betreuung

**Wir versorgen Sie liebevoll!**  
**Pflegedienst Schmetterling GmbH**  
Lgh. 0511 / 54 61 52 66  
Anmeldung zw. 12 u.15 Uhr

**Verkäufe**

**Münzen Silber-Gold-Anlage**  
Briefmarken & Briefe weltweit  
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr  
Schützenstr. 22 / Lgh/0511-778172

**Zündapp: Elektro Klapprad, neu,**  
1000,- Euro ☎ (05 11) 72 48 81 38

**Kaufgesuche**

**Achtung großer Ankauf !!!!!**  
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

**Suche Zinn, Bestecke, Tafelsilber,** Taschenuhren, Armbanduhren, jegliche Art von Uhren, Münzen, alte Bronze, Messingartikel, Bilder, Gemälde, Porzellan u.v.m ☎ 01 62-8 37 79 93

**Schmuckdesigner zahlt Höchstpreise** für Modeschmuck, echtschmuck, Zahngold, Münzen, Granat, Gold, Silber, Granat, Bernstein, Uhren Alles anbieten auch defekt. 01 62-8 37 79 93

**Suche jegliche Art an Musikinstrumente,** Akkordeon , Ziehharmonika, Handharmonika, Blasinstrumente, Streichinstrumente, u.v.m ☎ 01 62-8 37 79 93

**Soldatennachlässe, Ausweise, alte Orden,** Urkunden, Fotos, Fotoalben und vieles mehr von 1800-1960 von Sammler gesucht ☎ (0 51 30) 54 72

**Sammler zahlt Höchstpreise** für Militaria, Pelze, Schmuck, Gemälde, Musikinstrumente, Porzellan, Bestecke, Uhren, Zinn ☎ (01 63) 4 53 63 49

**Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör.** Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. ☎ 01 75 - 7 77 44 99

**Modelleisenbahn und altes Spielzeug** gesucht. ☎ (03 94 03) 9 41 68

**Kaufe Bücher aus allen Bereichen** ☎ (0 51 49) 86 08 T. Ehbrecht

**Su. Uhren aller Art** ☎ (01 60) 5 31 92 58

Familienanzeigen

**Glück ist das Einzige, was sich verdoppelt, wenn man es teilt.**  
  
Wir werden heiraten  
  
**Anja & Hendrik Rowe**  
  
am 16. September um 15:00 Uhr in der Kirche St. Heribert in Köln-Deutz

**Wir haben einen geliebten Menschen verloren.**  
  
**Christa Oestereich**  
geb. Tiemann  
\* 28.10.1932 † 27.07.2023  
  
Bedanken möchten wir uns bei Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten.  
Besonderer Dank gilt der Sozialstation Mellendorf und dem Palliativ-Care-Team Neustadt für die liebevolle Betreuung.  
Dank sagen wir auch Frau Zwanzig für die würdige Gestaltung der Abschiedsfeier.  
  
Im Namen der Hinterbliebenen  
  
Dein Wolfhart

**„Wege entstehen dadurch, dass man sie geht. Meinen Weg bin ich gegangen bis zum 31.8.2023.“**  
  
**Rudi Krautmacher „Krauti“**  
\* 19.8.1944 † 31.8.2023  
  
Wir gehen jetzt den Weg ohne dich.  
**Familie Krautmacher „Die Krautis“**  
  
Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
  
Bestattungsinstitut Richard Eggers, Niedersachsenstr. 2, 30853 Langenhagen, Tel. 0511 – 77 54 59

**Die Erinnerung ist eine Brücke zwischen Nähe und Ferne, zwischen dem Diesseits und dem Jenseits. Die Brücke zu Dir ist unsere Liebe.**  
  
In Liebe nehmen wir Abschied von unserem Bruder, Schwager, Onkel und Großonkel  
**Richard Wollentin**  
\* 16.11.1951 † 22.08.2023  
In unseren Herzen wirst du weiterleben.  
**Doris Peter Gisela, Jaqueline, Pascal & Alina Bernd Simone André, Alexander & Adrian**  
Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 14.09.2023, um 12:00 Uhr in der Kapelle des Bestattungshauses Naeth, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen statt.  
Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt auf See.

**Statt Karten**  
Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.  
  
Im Namen aller Angehörigen  
**Barbara, Michael und Wilma**  
Wedemark, im September 2023

Herzlichen Glückwunsch zur Diamantenen Hochzeit am 13.09.2023

60 Jahre Eheleben, fest vereint in Glück und Leid. Immer nur das Beste geben, ist schon keine Kleinigkeit. Seit es uns gibt, wart ihr immer für uns da. Heute wollen wir nun sagen, wie schön es ist, euch zu haben. Wir gratulieren von Herzen und sagen Danke für die schöne Zeit. Alles Liebe, Glück und Gesundheit wünschen euch eure Kinder und Enkelkinder

Jörg, Sonja & Carina  
Reiner, Beate & Marius

60



Edeltraut & Richard Pardey

Familienanzeigen im ECHO

Marktplatz 5 im CCL  
30853 Langenhagen  
Tel. (0511) 72 80 80 oder (0511) 973 66 35  
  
E-Mail:  
service@langenhagener-echo.de  
service@wedemark-echo.de  
  
Gestalten Sie Ihre private Anzeige einfach selbst!  
In unserem Online ServiceCenter unter **www.extra-verlag.de** finden Sie eine Auswahl interessanter Gestaltungsideen.



Du siehst den Garten nicht mehr grünen,  
in dem Du einst so froh geschafft.  
Siehst Deine Blumen nicht mehr blühen,  
weil Dir die Krankheit nahm die Kraft

Wir mussten uns verabschieden von unserem geliebten Mann,  
Papi, Schwiegervater und Opi

Joseph Weber

\*10. September 1935   † 20. August 2023

So lange hast Du gekämpft, so lange haben wir gehofft.  
Jetzt bist Du erlöst.

Im Liebe und Dankbarkeit  
Dein Liebchen  
Christian und Karina  
Frank und Benita mit Tabita

Die Trauerfeier an der Urne findet am Mittwoch, dem 13.09.2023,  
um 13:30 Uhr, in der Kapelle des Friedhofes Langenhagen  
Grenzheide, statt. Anstelle freundlich zugedachter Blumen und  
Kränze bitten wir um eine Spende an das Hospiz Misburg:  
Stichwort Joseph Weber; IBAN DE58 5206 0410 0106 4096 10;  
BIC GENODEF1EK1; Evangelische Bank eG.

Bestattungsinstitut Richard Eggers, Niedersachsenstr. 2, 30853  
Langenhagen, Tel. 0511 77 54 59

Wenn ihr an mich denkt,  
seid nicht traurig.  
Erzählt lieber von mir und traut euch zu lachen.  
Lasst mir einen Platz zwischen euch,  
wie ich ihn im Leben hatte.

In Liebe und Dankbarkeit für die gemeinsam erlebte Zeit  
nehmen wir Abschied

Tanja Pannke-Thoms

\* 21.10.1970   † 16.08.2023

Im Namen aller Angehörigen

Burkhard

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am  
11. September 2023, um 13.00 Uhr, im RuheForst Deister in  
30947 Wennigsen/Deister, Steinkrüger Weg, statt.  
Von Blumen und Trauerkleidung bitten wir abzusehen.  
Im Sinne der Verstorbenen bitten wir um eine Spende  
für die Langenhagener Tafel e.V., Hannoversche Volksbank,  
IBAN: DE48 2519 0001 0353 8460 00,  
Stichwort: Pannke-Thoms Tanja

Bestattungsinstitut Knoke, Burgwedeler Str. 14, 30900 Wedemark-Bissendorf,  
Tel. 05130/8738

Leben ist wie Schnee,  
Du kannst ihn nicht bewahren.  
Trost ist, dass Du da warst,  
Stunden, Monate, Jahre.  
Hermann van Veen

Ruth Zillmann

\*21. Mai 1936   † 31. August 2023

Wir lieben Dich und werden Dich nie vergessen.

Christine, Jonah, Wolfram  
Jutta und Wolfgang  
Stephanie und Thomas

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Danke an alle, die sie auf ihrem Lebensweg  
begleitet haben.

Bestattungsinstitut Knoke, Burgwedelerstr. 14,  
30900 Wedemark-Bissendorf, Tel. 05130/8738

KORREKTUR

Friedrich Hübner

\* 02. 11. 1937   † 28. 08. 2023

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 12. September 2023  
um 11:00 Uhr in der Kapelle des Langenhagener  
Kirchenfriedhofes, Karl-Kellner Str. 78, 30853 Langenhagen  
statt.

Betreuung durch: Norbert Naethe Bestattungen, Harzweg 2A, 30851 Langenhagen.

Es bleibt so viel von Dir.  
Es ist wie mit der Sonne, wir sehen sie am Horizont untergehen,  
aber wissen, dass sie darüber weiterscheint.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer  
lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma,  
Uroma, Tante und Großtante

Agnes Döpke

geb. Dettmer

\* 06. August 1928   † 01. September 2023

Du wirst immer in unserem Herzen sein.

Wir sind sehr traurig  
Christian und Stephanie mit Caren  
Karin und Bernd mit Tim und Laura  
Heidrun mit Christian  
Lia und Matthias mit Linn und Miria  
Maren und Michel mit Lucia und Luis  
Marlies mit Andreas  
Susann und Ralf mit Malte und Timon  
im Namen aller Angehörigen und Freunde

Die Beerdigung findet am Freitag, den 15.09.2023,  
um 10:00 Uhr von der Kapelle des Godshomer Friedhofes,  
Alt Godshorn 128, 30855 Langenhagen, aus statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze  
bitten wir um eine Spende für das Kinderhospiz Löwenherz,  
IBAN: DE07 2915 1700 1110 0999 99. Kennwort: A. Döpke

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Es wird vielleicht auch noch die Todesstunde uns neuen  
Räumen jung entgegenschenden,  
des Lebens Ruf an uns wird niemals enden....  
Wohlan denn, Herz, nimm Abschied und gesunde!  
Hermann Hesse

Für uns unfassbar müssen wir viel  
zu früh Abschied nehmen.

Achim Cuno

\* 7. Dezember 1952   † 29. August 2023

Wir trauern und behalten dich in liebevoller Erinnerung

Angelika Cuno  
Gundula Cuno  
Ines Gladigau  
Angehörige und Freunde

Die Trauerfeier findet am Donnerstag,  
dem 14. September 2023, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof  
Bissendorf mit anschließender Urnenbeisetzung im  
Rhododendron-Garten statt.

Von lieb gemeinten Kranz-Blumenspenden bitten wir  
abzusehen und stattdessen in Achims Sinne um  
Unterstützung für den Schachverein Freibauer  
Wedemark, IBAN: DE69 2519 0001 0007 2427 00  
oder den Tierschutzverein Hannover,  
IBAN: DE11 2506 0180 0000 2101 46  
Kennwort: Achim Cuno

Betreuung: Schusterei Bestattungen, Wedemark-Mellendorf, Tel: (05130) 5271

Herzlichen Dank  
sagen wir allen, die sich mit unserer geliebten Mutter,  
Schwiegermutter und Tante

Waltraud Budde

† 5. August 2023

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, uns auf dem Weg  
des Abschiednehmens begleiteten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige  
Weise zum Ausdruck brachten.

Danke sagen wir auch Herrn Pastor Dr. Förster für seine einfühlsamen Worte,  
Frau P. Herrmann für den wunderschönen Blumenschmuck  
und dem Bestattungsinstitut Dralle  
für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Martina, Kirsten, Peter und Claudia

Langenhagen - Godshorn, im September 2023

Familienanzeigen  
im ECHO

Marktplatz 5 im CCL

Tel. (0511) 72 80 80

oder

(0511) 973 66 35

E-Mail:  
service@langenhagener-echo.de  
service@wedemark-echo.de

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter,  
Oma und Uroma

Gertrud Amelung

\* 22.01.1934   † 22.08.2023

In unseren Herzen wirst du immer bei uns sein.

Deine Tochter Anja und Bernd  
mit Sascha und Pascal  
Wolfgang mit Stefan, Jacki und Caitlyn  
Diana mit Patrick und Cari  
Nancy und Max

Danke

Zum Tode unserer lieben

Ingrid Franke

4. August 2023

sind uns überaus viele Zeichen der Anteilnahme  
und Liebe zugegangen.  
Wir danken dafür von Herzen.

Kerstin und Hinnerk Rosemeyer  
Marina Rosemeyer und Marvin Pfister

Langenhagen-Engelbostel, im September 2023

Statt Karten

Ingrid Franke

4. August 2023

Es ist schwer,  
einen geliebten Menschen zu verlieren,  
aber es ist tröstlich zu erfahren,  
wie viele sie gern hatten.

Wir möchten allen herzlich Danke sagen, die sich in diesen schweren Stunden mit uns  
verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonders möchten wir uns für die vielen Spenden an die Hospizstiftung  
in Langenhagen bedanken.

Peter und Andrea   Mareike und Jan Lorenz mit Jonte   Saskia und Moritz

Langenhagen-Engelbostel, im September 2023



Was man tief in seinem Herzen besitzt,  
kann man nicht durch den Tod verlieren.  
Johann Wolfgang von Goethe

Ganz still und leise, ohne ein Wort, gingst du von deinen Lieben fort, du hast ein  
gutes Herz besessen; Familie, Freunde und Kollegen auch nicht vergessen.  
Wir begleiten dich aufrichtig und voller Treue, auf deine letzte Reise.

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.

# Siegrid Schwartz

geb. Luhmann

\* 18.02.1949 † 20.08.2023

**Deine Kinder**  
**Tanja & Karsten mit Lina-Marie**  
**Sascha & Brigitte mit Hanning, Do und Vivien**  
**Sandra & Mario mit Hadrian und Thela**

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 15.09.2023 um 14.30 Uhr in der  
Bissendorfer Friedhofskapelle, Am Kummerberg 3 in 30900 Wedemark statt.

Die Seebestattung erfolgt im engsten Familienkreis zu einem späteren Zeitpunkt.

Betreuung und Traueranschrift: Bestattungsinstitut Wilhelm Meyer Inh. Dirk Pluschke, Wedemarkstraße 32, 30900 Wedemark.



# Wolf Dähn ist tot

2. Februar 1943 – 29. August 2023



Das Repair Café Wedemark trauert um einen Freund und  
Mitsstreiter, der sich seit der Gründung bei uns engagiert hat.

Mit seiner fachlichen Expertise als Physiker, Elektriker und  
Fahrradschrauber und durch sein ruhiges, besonnenes und  
humorvolles Wesen hat Wolf die angenehme Atmosphäre  
sowohl bei unseren Veranstaltungen als auch im persönlichen  
Umgang geprägt.

Rudi Arend, Mariann und Ronald Bartels, Christian Behrens, Marion  
und Udo Bitterkleit, Eberhard Dalitz, Alwin Harms, Andreas Heydecke,  
Marina Jansen-Engelhardt, Wolfgang Engelhardt, Edda Frantz,  
Friedrich Graupner, Anna Hotop, Jürgen Kanzler, Malte Kellner,  
Henning Koehler, Fritz Krämer Jensen, Andrew Kraschinski, Jörg  
Lindemeier, Heidemarie Mitterbauer, Janek Naujokat, Frank Pohl,  
Dieter Poloczek, Andreas Reinhart Günter Probst, Karin Riekers,  
Dieter Röver, Stefan Schwuchow, Peter Welk, Bernd Wilts



# Das Langenhagener Bestattungshaus

Walsroder Str. 89 Tel.: 0511/72 59 55 55  
[www.naethe-bestattungen.de](http://www.naethe-bestattungen.de)

**Schwarz?** **Weiß?** **Bunt?**

*Wie soll der Abschied sein? - Individuell wie das Leben -  
Gemeinsam gestalten wir Ihren Abschied persönlich und nach Ihren Vorstellungen*

**BAUMGARTE** Bestattung  
**BESTATTUNGEN**

Engelbostel, Heide Str. 11  
0511 / 72 59 55 40  
[www.baumgarte-bestattungen.de](http://www.baumgarte-bestattungen.de)

- Statt Karten -

# Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die mit  
ihrer großen Anteilnahme über den schmerzlichen Verlust  
unseres Verstorbenen

# Heinz Mohlfeld

† 11. August 2023

in vielfältiger Weise geholfen haben.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor Buck für die treffende  
Wiedergabe seines Lebenslaufes, der Freiwilligen Feuerwehr,  
dem Schützenverein und dem Bürgerverein für das letzte Geleit  
und die anerkennenden Worte. Dem Bestattungsinstitut  
Schustereit danken wir für die einfühlsame Begleitung und die  
würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

**Familie Mohlfeld**

Gailhof, im September 2023



# RICHARD EGGERS

GmbH  
BESTATTUNGSINSTITUT


Tel. 0511 -  
**77 54 59**

24 Std. Dienst

Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggers-bestattungen.de](http://www.eggers-bestattungen.de)






# DR. ALTE

Bestattungen

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN  
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN  
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE  
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE  
**Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885**  
30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4  
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29  
30655 Hannover, Podbielskistraße 223  
30855 Langenhagen / Godshorn

**Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18**  
[www.dr.alte-bestattungen.de](http://www.dr.alte-bestattungen.de) · [info@dr.alte-bestattungen.de](mailto:info@dr.alte-bestattungen.de)



**BESTATTUNGSINSTITUT**

# KNOKE

- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

**Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38**  
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14

- Statt Karten -

# „Matte“ Matthias Baumgarte

† 27. Juli 2023

Ihr habt mit ihm gelacht und Euch gefreut, als er noch lebte.  
Ihr habt mit uns geweint und uns getröstet, als er von uns  
gegangen war.  
Ihr habt uns auf so vielfältige Weise Eure Anteilnahme,  
Wertschätzung und Freundschaft bekundet und damit  
gezeigt, wie viel er Euch bedeutet hat.  
Dafür und für das letzte Geleit durch Kollegen, Kameraden  
und Freunde danken wir von ganzem Herzen.  
Unser besonderer Dank gilt Frau Pastorin Noormann für die  
tröstenden Worte.

Im Namen aller Angehörigen  
**Roberta Baumgarte**

Mellendorf, im September 2023

Den letzten Weg liebevoll gestalten.

Wir begleiten Sie dabei.

**Schustereit**  
BESTATTUNGEN

30900 Wedemark-Mellendorf · Wedemarkstraße 74  
[www.schustereit-bestattungen.de](http://www.schustereit-bestattungen.de) · [mellendorf@schustereit-bestattungen.de](mailto:mellendorf@schustereit-bestattungen.de) **Telefon 05130 / 5271**

Damit Sie niemanden vergessen -  
informieren Sie  
mit einer Familienanzeige.



# UNGLAUBLICH NATÜRLICH. AUSGESPROCHEN LEBENDIG.

Die Baumbestattung

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A · 30851 Langenhagen  
Telefon 0511 77 953 999 · [www.norbert-naethe-bestattungen.de](http://www.norbert-naethe-bestattungen.de)



## Bunte Welt der Legosteine

### Lino und Anton stellen im MoorIZ aus

**Resse.** Die Resser Lego- Fans Lino Höft (elf Jahre) und Anton Schäfer (13 Jahre) stellen am Sonnabend, 16., und Sonntag, 17. September, zum zweiten Mal eigene Lego-Bauwerke im MoorIZ in Resse aus.

Während der regulären Öffnungszeiten des Moor- Informati-

onszentrums von 11 bis 17 Uhr können die „MOCs“ (My Own Creation) besichtigt werden. Die fleißigen Baumeister sind vor Ort und beantworten alle Fragen rund um die Welt der beliebten Bausteine. Bereits im vorigen Jahr lockte die bunte der Welt der Klemmbausteine 250 begeisterte Besucher an.



Junge Lego-Künstler: Lino (links) und Anton.

## Mit fast drei Promille unterwegs

**Elze (kra).** Zeugen sahen am vergangenen Sonnabend um 15.55 Uhr einen offensichtlich betrunkenen Mann nach dem Einkauf in einem Lebensmittelgeschäft in Elze in sein Auto steigen und wegfahren. Sie notierten sich das Kennzeichen und riefen die Polizei. Die Ermittler machten aufgrund der Angaben die Halteranschrift ausfindig.

Beamte suchten die Adresse auf und trafen dort den 55-jährigen Fahrer an. Ein freiwilliger Test ergab eine Alkoholkonzentration von 2,98 Promille. Eine Blutprobe wurde entnommen, ein Strafverfahren wegen Trunkenheit im Straßenverkehr eingeleitet und der Führerschein sichergestellt. Wegen des hohen Promillegehalts wurde dem Mann das Führen von Fahrzeugen aller Art, also auch von Fahrrädern oder E-Scootern, bis zur endgültigen Entgiftung untersagt.

Anzeigenschluss  
für die nächste  
Wochenendausgabe  
ist am  
Mittwoch, 16 Uhr

## Oldie-Seifenkiste siegt souverän

### Gewinnerin extra aus Regensburg angereist

**Scherenbostel (awi).** „Jetzt tritt mal die Bremse! Ja, super, funktioniert.“ Wolfgang Bertling ist zufrieden mit dem Ergebnis der Überprüfung der Seifenkiste von Henriette Holl. „Du kriegst deine TÜV-Plakette“, sagt Bertling. Die 15-Jährige strahlt und ihr Vater Patrick auch. Henriette ist eine von 38 Startenden beim Seifenkistenrennen des gleichnamigen Vereins aus Scherenbostel, und sie ist mit ihrem Vater dafür extra aus Regensburg angereist.

Dort lebt die Familie inzwischen, doch mit der Seifenkiste ist Vater Patrick Holl, heute 54, schon vor 40 Jahren Seifenkistenrennen am Kummerberg in Bissendorf gefahren. Die vergangenen Jahrzehnte stand der Oldtimer dann auf dem Dachboden von Holls Elternhauses – bis er vor sechs Jahren für Henriettes ältere Schwester Charlotte wieder in Betrieb genommen wurde.

Zuvor wurde die Seifenkiste natürlich gründlich überholt. Und prompt gewann Charlotte Holl 2017 das Rennen in Scherenbostel. Henriette ist jetzt in ihre Fußstapfen getreten: Am Sonnabend entschied sie in der Altersklasse der Elf- bis 16-Jährigen das Rennen für sich. Warm gelaufen haben sie und ihr Vater sich ganz altmodisch, indem sie die Seifenkiste von Bissendorf nach Scherenbostel schoben. Hinter Holl landeten bei den Älteren Nina Haselhahn aus Lehrte



Mathilda (vorne) und Lena präsentieren ihre Seifenkiste in diesem Jahr im Blümchenlook. Die Väter der Familien Cramm und Müller haben sich ordentlich Mühe gegeben.

Foto: A. Wiese

und Moritz Holstein aus der Wedemark auf den Plätzen. Bei den Sechs- bis Zehnjährigen siegte Stephan Kalle aus der Wedemark vor Kris Wöhler, ebenfalls Wedemark, und Hannes Scheppmann aus Lehrte.

Eine Familienangelegenheit war das 13. Seifenkistenrennen in Scherenbostel auch für die Familien Müller und Cramm aus Scherenbostel, die gerade die letzten Handgriffe an der Seifenkiste mit dem wohlklingenden Namen „Blumenwiese“ erledigten. Die wird jedes

Jahr in einem anderen Look auf die Piste geschickt, 2022 war Plüsch angesagt. Dieses Jahr wurde sie grün angestrichen und mit Prillblumen beklebt. Die neunjährige Lena und ihre sechsjährige Schwester Mathilda gingen nacheinander damit an den Start – von der Rampe, die sich der Scherenbosteler Seifenkistenrennverein dieses Jahr vom Dorfverschönerungsverein in Abbensen ausgeliehen hat. Für eine vordere Platzierung reichte es am Ende nicht. Aber im Vordergrund stand ja auch der Spaß.

Medizin

ANZEIGE

# Von der Krebstherapie zum rezeptfreien Arthrose-Mittel

**Hoffnung für Millionen Arthrose-Patienten: Ein besonderer Wirkstoff, der in der komplementären Krebstherapie eingesetzt wird, kann auch bei Arthrose helfen!**

Wenn die Laubbäume ihre Blätter verlieren, bekommen wir eine sonst eher unscheinbare Pflanze zu Gesicht: die Mistel. Diese wird häufig in der begleitenden Krebstherapie eingesetzt, da sie sich beim Gebrauch gegen maligne Tumore bewährt hat. Sie aktiviert den programmierten Zelltod einer geschädigten oder funktionsunfähigen Zelle als Überlebensschutz des gesunden Gewebes. Das Geniale: Forscher fanden heraus, dass der in der Mistel enthaltene Wirkstoff Viscum album auch bei Arthrose helfen kann<sup>1</sup>.

**Arthrose – die wichtigsten Fakten**

Arthrose gilt als eine Verschleißkrankheit der Gelenke, bei der sich der Knorpel an den Gelenken abnutzt. Dieser Knorpel bildet eine Schutzschicht, die verhindern soll, dass die Knochen aneinander reiben. Nutzt sich der Knorpel ab, reiben schließlich die Knochen



ungeschützt aneinander. Dies führt zu starken Schmerzen und Entzündungen. Altersbedingter Verschleiß gilt dabei als eine der Hauptursachen. Aber



auch Bewegungsmangel, Übergewicht oder Fehlstellungen können Arthrose begünstigen. Ein typisches Zeichen ist der „Anlaufschmerz“. Dabei verspüren Betroffene beim Loslaufen auf den ersten Metern ein Ziehen, z. B. in der Hüfte oder im Knie. Arthrose beginnt außerdem in vielen Fällen damit, dass sich die Gelenke steif anfühlen oder anschwellen. Später kommt häufig ein Belastungsschmerz hinzu.

**Der vielversprechende Wirkstoff Viscum album**

Der Wirkstoff Viscum album kann auch bei Arthrose helfen!

Denn: Laut Arzneimittelbild wird Viscum album bei Steifigkeit sowie bei Ziehen und Reißen im Knie angewendet. Der Wirkstoff überzeugt vor allem deswegen bei Arthrose, da er sowohl schmerzlindernd als auch entzündungshemmend wirkt.<sup>1</sup> Der Wirkstoff kann laut In-vitro-Studien durch den apoptotischen Zelltod sogar bestimmte Körperzellen stoppen, die den Gelenkknorpel bei Arthrose angreifen.<sup>2</sup> Somit wird der Knorpel geschützt und die bei Arthrose typischen Anlauf- und Belastungsschmerzen werden bekämpft. Inzwischen gibt es ein rezeptfreies Arzneimittel in Deutschland, was den Wirkstoff Viscum album hochkonzentriert enthält. Es ist in Apotheken unter dem Namen Rubaxx Arthro erhältlich. Das Arzneimittel ist gut verträglich. Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt.

**Tipp: Hier können Sie bequem die Verfügbarkeit in den Apotheken prüfen: Einfach nebenstehenden Code einscannen und bestellen!**



**Stark gegen den Schmerz, sanft zum Körper!**

- ✓ Bekämpft speziell Arthrose
- ✓ Wirksam & gut verträglich
- ✓ Individuell dosierbar dank Tropfenform

Unsere Empfehlung bei Arthrose

Für Ihre Apotheke: **Rubaxx Arthro** (PZN 15617516)

www.rubaxx.de

Jetzt Coupon ausschneiden, mitnehmen und in der Apotheke kaufen!

**Schmerzen?**

Schmerzen entstehen dort, wo es uns weh tut. Allerdings sorgt erst unser Gehirn dafür, dass wir den Schmerz auch wahrnehmen. Zur schnellen Schmerzbekämpfung sollte man daher lokal und zentral ansetzen. Genau deshalb haben Wissenschaftler der Marke Spalt vor vielen Jahren die Spalt Schmerztabletten entwickelt: eine einzigartige Kombination aus 300 mg ASS und 300 mg Paracetamol. Der bewährte Wirkstoff ASS (Acetylsalicylsäure) setzt lokal am Ort des Schmerzgeschehens an, während Paracetamol dem Schmerz zentral im Gehirn entgegenwirkt. Die schmerzstillende Wirkung ist stärker als nach Einnahme der Einzelsubstanzen und die Nebenwirkungen sind geringer als bei vergleichbar dosierten Monopräparaten mit ASS.

Nicht umsonst vertrauen Schmerzgeplagte seit über 88 Jahren auf Spalt: **Spalt schaltet den Schmerz ab – schnell!**

Für Ihre Apotheke:

**Spalt Schmerztabletten**  
(PZN 08689834)

www.spalt-online.de

SPALT SCHMERZTABLETTEN. Für Erwachsene bei: akuten leichten bis mäßig starken Schmerzen. Schmerzmittel sollen längere Zeit oder in höheren Dosen nicht ohne Befragen des Arztes angewendet werden. Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben! www.spalt-online.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing